

# L'ILLUSTRAZIONE

## ITALIANA

Giovedì 29



**N. 1**

5 GENNAIO 1941-XX

Con magnifico slancio il popolo italiano che vive con il pensiero e col cuore la vita dell'Esercito in armi, ha concorso alla Befana del Soldato. Ecco la distribuzione dei pacchi presso un'unità mobilitata.

1941



## LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Il nuovo Anno nell'Isola

— Rimane qui o trasferirsi al Canada? That is the question!



Eden e il suo cameriere

— Chiama come gli italiani hanno accolto il mio ritorno al « Foreign Office ».  
— Con soddisfazione. Eccellente! — quando l'altra volta eravate ministro degli esteri, hanno vinto la guerra in Etiopia.



**ATRAMINA BERTELLI**  
PILLOLE PASTIGLIE  
SALUTE delle VIE RESPIRATORIE

## LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Itaifax ambasciatore in America

Churchill: — Mi raccomando, dite a Roosevelt di stare ai nostri ordini.  
Haitfax: — Ritengo ch'egli agli ordini, preferisca le ordinazioni.



Nel governo di Vichy

— Flaminio, il nuovo ministro degli esteri.  
— Non si può negare che sia un grande uomo.

## BANCA POPOLARE COOPERATIVA ANONIMA DI NOVARA

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

**FOSFOIODARSIN**  
SIMONI  
È IL RICOSTITUENTE RAZIONALE  
Per gli elementi che lo compongono e per la rapida assimilabilità  
Chiedetelo nelle buone farmacie o al Lab. FOSFOIODARSIN Padova  
Affiancati alle istruzioni  
Aut. Prof. Padova S. 25021

**BISCOTTI - FARINA  
PASTINA - CREMA DI  
RISO - CIOCCOLATO  
CACAO  
PRODOTTI AL PLASMON**

**PLASMON**  
MILANO  
Via ARQUIMEDA 10

## TORTELLINI BERTAGNI - BOLOGNA

*Novità*

MARIA LUISA ASTALDI

**CLIENTI  
E PARASSITI  
ANGLOSASSONI**

In 8° di pagine 155

Lire DODICI

Con uno stile lieve, discorsivo, divertente nel senso migliore della parola, **Maria Luisa Astaldi** affronta in questo suo nuovo libro un tema di grave momento. Venti capitoli sulla letteratura inglese e americana, e in ciascuno di essi l'Astaldi esamina tipi, figure, opere, periodi storici delle letterature anglosassoni da un punto di vista polemico, accennando, i loro limiti, avvertendo la loro non originalità, e quando se ne presenti l'occasione, chiarendone la derivazione dalla cultura italiana. « A bella posta — scrive l'Astaldi — sono trascurate alcune figure di gran rilievo, i cui contatti con noi sono anche troppo palesi e risaputi ». Ma da Chaucer a Ruskin, e fino a Lawrence e a Huxley, quanti ricordi a motivi di ispirazione nettamente italiani! È una specie di soggezione spirituale che riaffiora continuamente. È la conclusione fondamentale di questo agile libro denso di pensieri ben meditati, giunge quando più opportuna a illuminare e afforzare il valore di certe nozioni che rappresentano un acquisto sicuro della nostra fede; documento anche questo di edificazione per il nostro spirito nella lotta che oggi si combatte.

**GARZANTI**

OPERE DI

**ADA NEGRI**

**FATALITÀ**

Liriche L. 10

**TEMPESTE**

Liriche L. 10

**MATERNITÀ**

Liriche L. 10

**DAL PROFONDO**

Liriche L. 10

**ESILIO**

Liriche L. 10

**ORAZIONI**

Prose L. 10

**GARZANTI**

**IDENTIFICRICO di CLASSE**  
**VANZETTI**  
**TANTINI**

## NICCOLÒ CUNEO

Storia dell'emigrazione italiana in Argentina

È questo il primo libro che mette in evidenza, con cifre esatte confutate da statisti argentini e con documenti autentici scoperti negli archivi italiani e platensi, quanta parte gli italiani abbiano avuto nella formazione della moderna società del Plata e quale contributo i nostri emigranti abbiano apportato alla cultura, alla navigazione, all'agricoltura, all'industria, al commercio dell'Argentina. Niccolò Cuneo illumina con tanta sagacia e penetrazione d'amore la vita dei nostri emigranti da rendere evidente, senza il minimo accento polemico e con stile elegantissimo, non solo le drammatiche avventure del povero che, cercando fortuna in terra altrui, gioca con indifferenza la vita per diventare ricco; non solo le sottili sofferenze dell'esule che, smarrito fra stranieri, coltiva mortificato il suo ideale per conservarsi puro; non solo le forze ed i sentimenti inducendoli ai tentativi più audaci, ma tutti i fermenti ed i contrasti della vita politica ed economica del secolo scorso descritti e, nel particolare, ritratti dell'ottima conoscenza storica dell'autore.

In 8° di pagine 385

LIRE QUARANTA



# ABBONATEVI A L' ILLUSTRAZIONE ITALIANA

In ITALIA, nell'IMPERO e in  
ALBANIA l'abbonamento anti-  
cipato costa

PER UN ANNO

**Lire 210**

UN SEMESTRE

**Lire 110**

UN TRIMESTRE

**Lire 58**

L'abbonamento annuale dà diritto  
a ricevere tutti i numeri speciali  
di serie, compreso quello di Natale,  
magnifico volume di circa duecento  
pagine illustrato in nero, rotocalco  
e tricomia.

Il mezzo più semplice ed econo-  
mico per trasmettere l'abbonamento  
è il versamento sul Conto Corrente  
Postale N. 3/16.000 usando il  
modulo qui unito.

All'ESTERO l'abbonamento  
costa:

PER UN ANNO

**Lire 310**

UN SEMESTRE

**Lire 160**

UN TRIMESTRE

**Lire 85**

La differenza in confronto del costo  
in Italia corrisponde alla maggiore  
spesa di affrancazione postale.

Nei seguenti paesi l'abbonamento  
costa come in Italia, purché il  
versamento avvenga a mezzo del  
«Servizio Internazionale Scambio  
Giornali» presso gli Uffici Postali:  
Francia, Germania, Belgio,  
Svizzera, Ungheria, Slovacchia,  
Romania, Olanda, Danimarca,  
Svezia, Norvegia, Finlandia, Città  
del Vaticano.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, SEGUITA CON INTERESSE E SIMPATIA IMMUTA-  
TI, DURANTE SESSANTASETTE ANNI DI VITA DA MOLTE MIGLIAIA DI ABBO-  
NATI E DA MILIONI DI LETTORI FEDELI, LARGAMENTE DIFFUSA IN TUTTE  
LE FAMIGLIE, NEI CIRCOLI CULTURALI, NEI RITROVI PUBBLICI, NELLE BIBLIO-  
TECHE, NEGLI STUDI PROFESSIONALI, NELLE SCUOLE, NEI DOPOLAVORO, PRE-  
SENTA NEL 1941-XIX IMMUTATI QUEI TRADIZIONALI PREGI DI SIGNORILITÀ  
E DI AUTORITÀ CHE LE HANNO PERMESSO DI CONQUISTARE UN INVIDIA-  
BILE PRIMATO E DI REGGERE VITTORIOSAMENTE IL CONFRONTO CON LE PIU'  
FAMOSE RIVISTE DEL MONDO.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA VANTA FRA I SUOI COLLABORATORI LE PERSONE  
NALITÀ PIU' RAPPRESENTATIVE DELLA POLITICA, DELL'ARTE E DELLA  
SCIENZA ED HA SERVIZI CHE LE CONSENTONO DI OFFRIRE IL PIU' COMPLE-  
TO PANORAMA DI TUTTI GLI AVVENIMENTI E DI TUTTI GLI ASPETTI DELLA  
VITA ITALIANA E STRANIERA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA HA SUI FRONTE DI TERRA, DELL'ARIA E DEL  
MARE INVIATI SPECIALI E FOTOGRAFI ESCLUSIVI ED È PERTANTO IN GRADO  
DI DARE UN DOCUMENTARIO ALTAMENTE INTERESSANTE E INEDITO DELLE  
VICENDE BELLICHE DI CUI SONO PROTAGONISTI I SOLDATI, GLI AVIATORI  
E I MARINAI ITALIANI E GERMANICI.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA PUBBLICA IN OGNI NUMERO ARTICOLI VARI,  
DALLA POLITICA ALL'ECONOMIA, DALLA LETTERATURA ALLA SCIENZA, DALLA  
MUSICA AL TEATRO, DALLE ARTI AL CINEMA, ALLA RADIO, ALLA MODA,  
ALLO SPORT, DOVUTI ALLA PENNA DI EMINENTI SCRITTORI; PUBBLICA INOLTRE  
PIU' DI CENTO FOTOGRAFIE DI ATTUALITÀ E DI VARIETÀ, DUE PUNTA-  
TE DI ROMANZO, UNA NOVELLA, DISEGNI DEI PIU' ILLUSTRI PITTORI ITALI-  
ANI, RUBRICHE DI INFORMAZIONI, DI NOTIZIE VARIE E DI GIOCHI.

GLI ABBONAMENTI SI RICEVONO ANCHE PRESSO TUTTE LE SEDI SUCCURSALI ED AGENZIE DEL CREDITO ITALIANO

Agli abbonati della «Illustrazione Italiana» la Casa Editrice A. Garzanti S. A. concede il 10% di sconto su tutti i volumi di sua edizione



Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
SERVIZIO DEI CONTI CORRENTI POSTALI

Certificato di Allibramento

Versamento di L. \_\_\_\_\_  
eseguito da \_\_\_\_\_  
residente in \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_  
sul c/c N. **3/16'000**  
Intestato a **S. A. GARZANTI EDITORE**  
Via Palermo 10 - MILANO.

Addi (1) \_\_\_\_\_ 19\_\_ A. E.F.

Bollo lire dell'ufficio accreditato

\_\_\_\_\_

Indicare a lato la causale del versamento.

Bollo a data  
dell'ufficio  
accreditato

N. \_\_\_\_\_  
del bollettino ch. 9

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei Conti Correnti Postali

Bollettino per un versamento di L. \_\_\_\_\_

Lire \_\_\_\_\_ (in lettere)

eseguito da \_\_\_\_\_  
residente in \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_

sul c/c N. **3/16'000** intestato a  
**S. A. GARZANTI EDITORE** - Via Palermo 10 - MILANO  
nell'ufficio dei conti di MILANO.

Firma del versante Addi (1) \_\_\_\_\_ 19\_\_ A. E.F.

Bollo lire dell'ufficio accreditato

Spazio riservato  
all'ufficio dei conti

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Bollo a data  
dell'ufficio  
accreditato

Mod. ch. 9-bis

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
SERVIZIO DEI CONTI CORRENTI POSTALI

Ricevuta di un versamento

di L. \_\_\_\_\_

Lire \_\_\_\_\_ (in lettere)

eseguito da \_\_\_\_\_

sul c/c N. **3/16'000**  
Intestato a **S. A. GARZANTI EDITORE**  
Via Palermo 10 - MILANO.

Addi (1) \_\_\_\_\_ 19\_\_ A. E.F.

Bollo lire dell'ufficio accreditato

L'Ufficio di Poste

L'Ufficio di Poste

Bollo a data  
dell'ufficio  
accreditato

(1) La data dev'essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

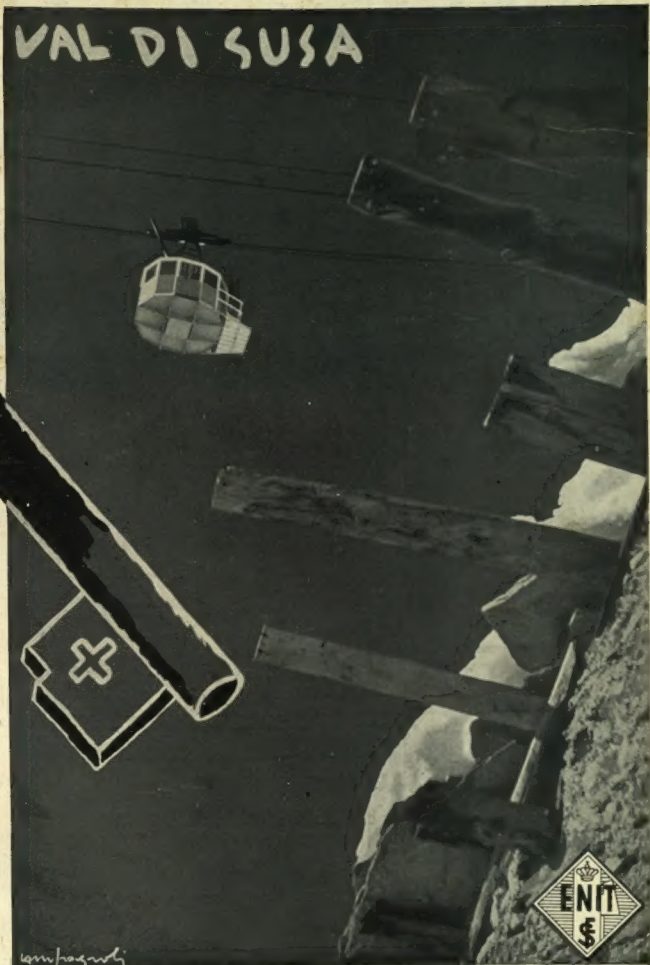






IL PARADISO DEGLI SCIATORI...

VAL DI SUSÀ



SESTRIERE  
CLAVIERE  
BARDONECCHIA

1112523

ENTE PROVINCIALE PER IL TURISMO DI TORINO

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

DIRETTA DA ENRICO CAVACCHIOLI

**ABBONAMENTI:** Italia, Impero e Albania, e presso gli uffici postali a mezzo del « Servizio Internazionale Scambio Giornali » in Francia, Germania, Belgio, Svizzera, Ungheria, Slovacchia, Romania, Olanda, Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia.  
Anno L. 210 - Semestre L. 110 - Trimestre L. 58. *Ally Post* Anno L. 310 - Semestre L. 160 - Trimestre L. 85.  
C.A. POSTALE N. 3/18.000. Gli abbonamenti si ricevono presso la S. A. ALDO GARZANTI EDITORE, MILANO - Via Palermo, 10 - Galleria Vittorio Emanuele 64/66, presso le sue Agenzie in tutti i capoluoghi di provincia e presso i principali librai.  
— Per i cambi d'indirizzo inviare una facciata e una lira. Gli abbonamenti decorano dal primo d'ogni mese. — Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati si riserva la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.  
Stampata in Italia

**ALDO GARZANTI**

EDITORE

MILANO - VIA PALERMO, 10

Direzione, Redazione, Amministrazione e Pubblicità: Telefoni 17.754, 17.755 - 18.851

## SOMMARIO

Della pagina 1 alla pagina 34

**SPECTATOR:** Da Churchill a Roosevelt  
— **AMEDEO TOSTI:** Arresto sui due fronti - **GIUSEPPE CAPUTI:** Panorama oceanico del conflitto europeo - **ALDO MARIOTTI:** Volo notturno su Alessandria - **SERGIO GRADENIGO:** Fortezza veneziana in Morea - **MICHELE SCHIAVONE:** L'Esposizione della « Grandezza tedesca » - **MARCO RAMPERTI:** Tre anni dopo - **CARLO GATTI:** La risperanza della Scala - **ADOLFO FRANCHI:** Uomini donne e fantasmi - **LEONIDA REPACI:** Bernardino Palazzi - **RAFFAELE CALZINI:** Lampeggia al nord di Sant'Elena (romanzo) - **ETTORE BARRELLI:** Flumina (racconto) - **ALBERTO CAVALIERE:** Cronache per tutte le ruote. — Uomini come e avvenimenti.

Nelle pagine pubblicitarie (da 1 a XVIII)  
Dario della settimana - Note e indiscrezioni - Pagine dei giochi - Bottega del ghiottone.

## DIARIO DELLA SETTIMANA

**23 DICEMBRE - Bastia.** Si ha da Londra che il Sovrano d'Inghilterra ha approvato ufficialmente la nomina di Lord Halifax ad ambasciatore di Gran Bretagna a Washington. Antonio Eden torna a capo del dicastero degli Esteri.

**Kolozser.** L'Istituto Italiano di Cultura inizia il suo funzionamento.

**34 DICEMBRE - Roma.** Il Duce riceve il Governatore della Banca d'Italia il quale gliela sua qualità anche di presidente del Consorzio di Credito per le Opere Pubbliche e del Consorzio per sovvenzioni sui valori industriali gli consegna la somma di quattro milioni di lire per opere di assistenza e beneficenza. Il Duce distribuisce la somma tra vari enti benefici e assistenziali.

**Mosca.** La stampa pubblica integralmente e con molto rilievo il rapporto del Maresciallo Graziani al Duce. Anche la radio di Mosca, riassumendo gli avvenimenti della giornata, ha dedicato un ampio commento al rapporto Graziani, sottolineandone i punti più salienti.

**23 DICEMBRE - Roma.** Nella ricorrenza natalizia si procede in ogni città d'Italia alla raccolta di pacchi e doni per i combattenti.

**Roma.** La Stefani comunica: Il Duce ha ricevuto il Prefetto di Milano che gli ha riferito sulla situazione provinciale e sui problemi in corso. Il Duce ha impartito le sue direttive ed ha espresso il suo compiacimento per l'opera compiuta.

**28 DICEMBRE - Berlino.** Il Feldmaresciallo von Brauchitsch, capo dell'Esercito germanico, parla a tre truppe in un villaggio presso il fronte affermando l'immancabile vittoria tedesca.

**Berlino.** Ha luogo una grande riunione promossa dal Fronte del Lavoro tedesco in onore dei lavoratori italiani che vi partecipano in numero di diecimila.

**27 DICEMBRE - Sofia.** Il ministro degli Esteri romeno signor Popov riceve il Ministro d'Italia a Sofia.

**Sciogesi.** Giunge il primo rappresentante del Giappone presso il Governo di Nanchino, ambasciatore Kumatori Honda.

**Berna.** Il Governo svizzero richiama alle armi reparti antiaerei e accresce il numero delle batterie nei centri maggiori per opporsi alle continue violazioni del territorio svizzero da parte della R.A.F.

**28 DICEMBRE - Roma.** Ecco l'elenco delle Fiere, Mostre ed Esposizioni da tenersi nell'anno solare 1941:

14 Fiera campagnola, Tripoli, 3 marzo-14 aprile; 22 Fiera campionaria internazionale, Milano, 13-27 aprile; 9-17 maggio; Fiera del cavallo, Verona, 1-17 marzo; 9-11 agosto; 11-14 ottobre; Fiera di Foggia, 25-30 maggio, 25-28 novembre; 3 Mostra d'arte cinematografica, Venezia, 6-31 agosto; 7 Fiera delle attività economiche siciliane, Messina, 10-21 agosto; Fiera del Levante, Bari, 6-21 settembre.

**Bre:** La Mostra delle conserve alimentari, Parma, 1-20 settembre; 14 Mostra Biennale dell'antichità, Torino, 11 giugno-20 luglio; 3 Salone Internazionale Aeronautico, Milano, 2-17 ottobre.

**Ferrara.** Con deliberazione del Podestà di Ferrara, approvata dalla Giunta Amministrativa, il paese natale di Italo Balbo assumerà prossimamente la nuova denominazione di Quaratesina Balbo.

**30 DICEMBRE - Roma.** Il continuo logorio che la potenza marittima dell'Italia indaga alla flotta britannica è chiaramente dimostrato dalle cifre. Il bilancio degli ultimi 14 giorni di guerra marittima registra infatti a scapito dell'Inghilterra le seguenti perdite inflitte dalle Forze Italiane:

« Incrociatore tipo » Southampton affondato dal sommergibile « Nephelion » di cui al Bollettino n. 131, 10 mila tonnellate.

Incrociatore affondato davanti al porto di Bardia da aerosiluranti (Bollettino 145), 6000 tonnellate.

Piroscafo affondato da Fischietta di cui al Bollettino n. 198, 5000 tonnellate.

Incrociatore ausiliario tipo « Chaka », affondato da aerosiluranti (Bollettino 189), 3000 tonnellate.

Incrociatore leggero affondato dal sommergibile « Serpente » (Bollettino 222), 3000 tonnellate.

Due grossi piroscafi affondati coi cannoni del sommergibile « Moorog » di cui allo stesso Bollettino 222, 10 mila tonnellate.

Piroscafo affondato da aerosiluranti, di cui al Bollettino n. 204, 5000 tonnellate.

Totale tonnellate 59 mila.

**Nuovo York.** Dopo aver avuto colloqui con il Presidente Roosevelt e con Cordell Hull, l'ambasciatore Philippe parie in aereo per Roma.

**31 DICEMBRE - Firenze.** Il ministro della Cultura Popolare, Alessandro Pavolini, pronuncia un vibrante discorso davanti a una grande folla di Camice Nero e di popolo per esaltare la magnifica compatta volontà degli italiani e la loro inimitabile fede nel Duce.

**Napoli.** Seicenti concarati vengono reati alle salme delle vittime dell'incursione aerea del 30 dicembre.



**Sticos**  
Magica Mattia  
per colorire i capelli bianchi  
NON È TINTURA!  
Tutta la tinta dal nero al biondo  
con l'aromatizzato del vostro profumiere ideale sapila  
di L. e A. Mario Scabbini, Via Accademia 18, Milano



**Luxardo**  
ZARA



**ANISETA MELETTI**



Laboratorio dello Stenogenesi **Cav. Uff. T. DE-MARCHI - Saluzzo**

\* In merito all'atteggiamento dell'Uru-

\* Fra gli ultimi accordi commerciali stipulati dall'Italia con Paesi esteri, segnaliamo gli accordi diretti a regolare gli scambi italo-slovacchi, per i quali è stato firmato un trattato dall'Ambasciatore senatore Amedeo Giannini per l'Italia e dal ministro plenipotenziario Stefano Polyak, presidente della delegazione slovacca, e gli accordi interessanti gli scambi italo-svedesi per i quali è stato firmato un trattato dallo stesso senatore Giannini per l'Italia e dal barone Hans Beck-Friis, ministro di Svezia a Roma.

[illegible]

# NOTIZIARIO VATICANO

« La vigilia di Natale, Papa Pio XII, in occasione degli auguri natalizi presentati dal Card. Decano a nome del Sacro Collegio, provenienti da Corte e dalla Prefettura Romana, ha tenuto un discorso che merita di essere meditato: pieno come è di una non vana ammirazione ai beni dei popoli, chiaro di precisa indicazione delle cause che sconvolgono l'Europa. Richiamandosi anzitutto alla solennità del Natale, ha detto che la santa letizia per la nascita del Signore non dipende, né può essere diminuita o turbata da eventi esterni avendo essa radici troppo profonde nel cuore umano. Esteso a parlare della guerra, ricordata l'opera sua per i piagnucoli e fin'ora l'umanità era possibile data la circostanza, ricordando le dichiarazioni di massima che ora è un anno egli fece sui presupposti essenziali per una pace comune conforme ai principi di giustizia, di equità, e di nonne tale da essere duratura; principi che rimangono nella loro verità e aderenza alla realtà. Pio XII ha rilevato come sia opinione generale che l'Europa anteriore alla guerra si trovi in un processo di radicale trasformazione. Un che di nuovo, di più evoluto, di migliore, di più organicamente sano, libero, e forse deve sostituire il passato per evitare i difetti, le debolezze, le deficienze. La Chiesa non può essere chiamata a farsi partigiana di un indirizzo piuttosto che di un altro, l'unico bandierista dei principi della Pace e della morale, essa ha il solo interesse e la sola chiara sorgente dei valori di vita cristiana, affinché ciascun popolo al giovare degli impulsi socio-politici, per ristabilire una società umanamente degna, fonte di vero benessere. I presupposti indispensabili per un tale nuovo ordinamento sono: 1) la vittoria sull'odio che oggi divide i popoli; 2) la vittoria sulla sfiducia che grava come peso depressivo sul destino principio che l'unità è la base e la regola dei diritti; 3) la vittoria su quei regimi di conflitto che costano in diversione troppo sfiducia sui comuni della economia mondiale, quindi un'azione propositiva, equilibrata da corrispondenti garanzie, per attingere ad un assetto il quale dia a tutti gli Stati i mezzi per assicurare ai propri cittadini di ogni età, un conveniente tenore di vita; 4) la vittoria sullo spirito di freddo egoismo. Ci auguriamo - ha concluso il Papa che l'umanità e coloro i quali le mostreranno la via per avanzare, saranno tanto maturi nello spirito e tanto consci nella azione da spiegare il terreno all'evento di un solido, vero, giusto nuovo ordine. Noi supplichiamo l'Idolo che così avvenga.

## Compax

# UNIVERSAL

GENÈVE

a 2 pulsanti e 3 quadranti

Indispensabile a piloti d'aeroplano, auto, ecc., per conoscere l'esatta durata del volo o percorso; a Sportivi e Tecnici per osservazioni di atleti e di macchine.



Come usare il Compax

Chiedere opuscolo, gratis e franco, indicando questo giornale, all'Ufficio Propaganda Universal - Casella Postale 797, Milano

« La disposizione pontificale che la Messa di Natale potesse essere celebrata la sera anziché alla mezzanotte, ha trovato largo consenso nel popolo di Roma, che ha affollato chiese e Basiliche. All'uscita ha avuto la sorpresa di vedere le strade coperte di neve, e di avere e di sentire sul viso l'imperverarsi di una brezza polare.

« La Congregazione del Concilio ha reso noto che attesa le attuali circostanze, il Pontefice ha disposto in Italia della legge del digiuno e della astinenza per l'anno 1941, ferma restando tale legge il mercoledì delle ceneri ed il venerdì Santo.

« Il Papa ha ricevuto il Corpo della Nobilità Guardie Pontificie, guidato dal Comandante Principe don Francesco Chigi, per la presentazione degli auguri. Pio XII ha pronunciato un discorso rilevando che era la seconda volta che il Capitano Comandante Principe Chigi gli presentava i voti. La prima volta sono stati esauditi e pure in mezzo a tante prove, l'anno che volge al suo termine è stato per il Papa un buon anno perché lo ha potuto passare tutto in servizio di Dio e delle anime, create e redente da Lui, perché servisse la vera felicità e la reale grandezza per tutti noi.

Successivamente il Papa riceveva nella biblioteca privata, gli altri Comandanti, ed i rispettivi seguiti, dei Corpi armati.

« La vigilia di Natale Pio XII ha ricevuto una deputazione di Donne Cattoliche insieme ad una rappresentanza delle organizzazioni promosse dalle stesse Donne Cattoliche. Esse hanno voluto assicurare il Papa della comprensione che nell'animo loro ha trovato l'appello di S. S. per il primo di Natale rivolto ai bambini per esser loro alla preghiera ed alle opere buone.

## LETTERATURA

« Il dott. Andrea Fall, direttore della Lega ungherese per la Revisione, ha scritto un libro molto interessante, *Italia e Ungheria, nella politica di Mussolini*, una documentazione di alto valore storico e politico e culturale, che va dagli anni di Bechian alla giornata di Teitel; dai giorni oscuri della dolorosa neutralità, a questi giorni della giustizia per l'eroica Ungheria: vanti anni di storia contemporanea nei quali l'Italia è stata la fiera protagonista.

Il Duce ha combattuto vittoriosamente anche questa grande battaglia per la giustizia ungherese. L'Italia ha aiutato con ogni mezzo, in ogni campo, con tutto il suo prestigio, l'Ungheria pagaiata a Vergaglia. E il dott. Fall ne dà in queste sue pagine commosse testimonianze. Un soffio d'onore per la nostra Patria circola

**Proprio QUELLO CHE CI VUOLE!**

Sano perchè ricco in vitamine; economico perchè rende molto; fine perchè non è un surrogato.

Chiedetelo ai competenti della cucina: "è proprio quello che ci vuole!"



**Vegedon**

ESTRATTO COMPOSTO CONCENTRATO A BASE VEGETALE

E' UN PRODOTTO "Liebig.."

COMP. ITALIANA LIEBIG S.A. SEDE E STABILIMENTO MILANO



Per ottenere  
una limpida  
ricezione ra-  
diofonica,  
usate le ita-  
lianissime  
vabrole



**VABROLE**

Stabilimento  
della "FIVRE",  
a PAVIA

In ognuna di queste fiere pagine, «Le testimonianze storiche sono irrefutabili prova che i legami fra Italia e Ungheria possono su basi veramente inculcabili». (A. Falli). Parole che ricordano quelle indimenticabili di Stefano Bethlen: «L'amicizia ungherese, la necessità della comunanza di destino e della cooperazione con la nazione italiana, sono diventate per ogni ungherese che pensi, un imperativo categorico, carne della nostra carne, sangue del nostro sangue, ed è per questo che tale amicizia è indissolubile, indistruttibile ed eterna».

Gli italiani non dovrebbero ignorare queste pagine.

## BELLE ARTI

• Nella Galleria Barbaroux di Milano, il pittore Aigi Samu espone una numerosa serie di dipinti suoi. Dotato d'immaginazione fervida e copiosa, il Samu predilige certe figurazioni romanticheggianti, che nei modi stessi richiamano, talvolta, alla mente la pittura romantica ottocentesca. Ma poi egli s'abbandona a una pittura deformatrice e tutta allusiva, e una acerbità dissacrante che intende forzare le possibilità liriche ed espressive del colore; le quali son qualità prettamente moderne. La mostra del Samu piace e suscita interesse e discussioni.

• Carla Paganì è pittrice di vena idilliaca e di sensibilità assai delicata. Si vedano le sue impressioni veneziane, espone in Cana d'Artista a Milano, le quali riescono così solitamente suggestivo nelle loro pallide e stremate evocazioni.

Insomma con la Paganì, espongono opere loro i pittori L. Battistini, C. Bellina, S. Labò, Pietro Morando, G. Re, A. Secchia e lo scultore Morando, i disegni e i dipinti così scelti e sicuri, di Labò; i mosaici di Morando che con la loro vigorosa sobrietà riescono pieni d'una conveniente drammaticità; i dipinti di Bellina tutti vivaci e compendiosi; e infine quelli di Secchia ricchi di una potenza austera e ritmica. Hanno le sculture del Morando, che è plastificatore compenso ed insieme efficacemente espressivo.

• A Roma, nella Galleria di Roma, si è aperta una esposizione dei lavori di alcuni italiani contemporanei. Vi si vedono acquedotti, stampe, punte, litografie di carta e più artisti. L'ordinatore della mostra, Carlo Alberto Peruzzi, vi ha saputo raccogliere opere, in eccellenti, riuscendo a presentare, in compendio, un efficacissimo panorama

della incisione italiana contemporanea. Accanto alle opere dei maestri più noti vi figurano quelle di giovanissimi e ancora ignoti. Segnaliamo, fra i legni, quelli di Biasi, Delia, Dancy, Branes, Mura, Branzani e Pettinelli. Fra gli incisi sono da notare Lofa Barolli, Giorgio Morandi, Manetti, Boglietti, Arminio, Bucci, Antonio Carboni, Bianchi-Barbieri, Francesco Chiappelli, Lorenzo D'Arcia, Caracciolo, Mino Mancini, Giuseppe Graziosi, Giannino Marchig, Emilio Mazzoni-Zarini ecc. E ancora ricordiamo le opere di Arturo Tosi, Gino Semanelli, Pietro Annigoni, Armando Baldinelli, Arnaldo Chiarrochi, Salvatore Fiumi, Luigi Sardi, Pietro Vassallo.

La diciannovesima Mostra, inaugurata dal Ministro dell'Educazione desta molto interesse.

• Una nuova galleria (Galleria Mascioni) si è aperta a Milano con una mostra personale del pittore Gian Filippo Ucellini. La fantasia circoscrive e analizza dell'Ucellini, è ormai ben nota al pubblico. In questa Mostra se ne vedono saggi nuovi e originali. Ma di questo pittore piacciono forse anche più alcune opere più propriamente pittoriche, nelle quali egli dà prova d'un mestiere sapiente e capace di effetti sentimentali poetici.

## ORGANIZZAZIONI GIOVANI

• La Commissione giudicatrice dei premi «Libro e Musica» riservati ai Fascisti universitari Littori dello sport laureati con più alta votazione, ha concluso i suoi lavori.

I tre premi di lire 5000, messi a disposizione del Direttorio Nazionale del P. N. F., sono stati assegnati ai Fascisti universitari Littori dello sport laureati con più alta votazione, ha concluso i suoi lavori.

I tre premi di lire 5000, messi a disposizione del C. O. N. I., sono stati assegnati ai Fascisti universitari Giancarlo Balzano del G. U. F. di Genova, Giovanni De Silva del G. U. F. di Napoli, Giuseppe Costa del G. U. F. di Firenze, Maria Latorre del G. U. F. di Pisa, Sergio Zampieri del G. U. F. di Torino e Aldo Zenti del G. U. F. di Napoli.

Il Segretario del Partito ha disposto che per l'anno XIX, biennale del Littorale dello Sport, i premi di L. 5000 siano aumentati da tre a sei.

L'ultima domenica di dicembre il Vice Comandante generale della G. I. L. Sella, ha tenuto a Venezia, rapporto al





# SPORTS MEDICINA ARTRITE REUMATISMO

CASA DI CURA

"IMMACOLATA CONCEZIONE"

METODO CAV. SARTORI

Richiesta Opuscolo gratis

ROMA VIA POMPEO MAGNO 14

TELEFONO 35-823

gere alla conclusione. Il vasto programma può essere diviso in due distinti settori: atletici e sport popolari, attività agonistica. Il primo comprende gli sport di vertice ed esclusiva competenza dello I.D., il secondo quelle specialità sportive che sono inquadrate dal C.C.O.N. I

● **Ipotesi.** - Con recenti disposizioni i commissari dell'F.N.C.I.P. hanno stabilito che le società di calcio nella compilazione dei programmi del prossimo anno si attengano alle seguenti norme: il quarto premio è obbligatorio in ogni corsa, nessuna corsa potrà essere disputata su distanza inferiore a metri 1000; non deve essere aumentata la proporzione delle corse a criterio raggiunta nel 1980 rispetto alle altre corse; il vincitore in corse a criterio con un premio di lire 20.000 non potrà per tre anni partecipare ad altre corse a criterio con premio inferiore; i vincitori nella riunione di due accendenti non potranno per il rimanente della riunione stessa partecipare ad altri accendenti; i vincitori di due accendenti sono esclusi dal partecipare agli accendenti per il rimanente della riunione; nella seconda parte della riunione dovranno esservi corse a criterio, disaccendenti, disaccendenti ed accendenti, per cavalli che non abbiano vinto una o due di tali corse, in qualche corsa la vendita (eccedenza) del prezzo realizzato dovrà dividere tra il fondatore di corsa ed il secondo arrivato; nelle corse classiche per cavalli di due anni il peso sarà stabilito in Kg. 54; il disaccendito per gli allievi italiani sarà concesso in tutte le corse con premio complessivo in programma inferiore a 30 mila lire (corse a criterio escluse).

● **Messa e ghiaccio.** -

Per ragioni di ordine tecnico ed organizzativa la disputa del Trofeo del disaccendito del P.N.F., gara nazionale sciatistica alla montagna fissata nel calendario agonistico nazionale per il marzo è stata anticipata al 25 febbraio, con svolgimento nella zona di Cortina d'Ampezzo. Al quartiere generale degli azzurri, già da varie settimane a Cortina per la preparazione al campionato del mondo di sci, ha così continuato a marciare a ritmo nevoso e regolare il danese Sørensen richiamato in Italia per l'allenamento dei fondisti, per quanto appena giunto, ha già iniziato il lavoro; invece i maltesi, l'alleie le trattative per un allenatore, sono ancora affidati a Kjellberg, mentre Ganser, il capitano sempre del disaccendito.

Il signor König, segretario della Federazione tedesca di sci, ha dichiarato che la composizione della squadra germanica che parteciperà al Campionato non è ancora decisa. Il così prevista ai specialisti nel fondo (Km. 10), che correranno anche la staffetta 4 per Km. 10; cinque specialisti per la combinata di fondo e salto, e tra questi il campione del mondo austriaco Hansi, nel specialista per la gara di salto capoguida da Giuseppe Brunati, campione del mondo; uno o due atleti per la gara di fondo del cinquantametri; quattro atleti specialisti, come è previsto dal regolamento, per gare alpine di discesa libera e obbligata, che saranno con ogni probabilità il campione del mondo Giuseppe Lemberger, Willy Walch, Gneiss, Helmut Lantschewer, quattro atleti an-

che per la discesa libera e obbligata femminile, tra cui la famosa Cristel Cranz molte volte campione del mondo. Per ogni specialità sarà presente un numero adeguato di riserve. Tra atleti e accompagnatori la grande rappresentanza del grande Reich sarà composta da oltre cinquanta persone.

● **Pugilato.** - La società Parioli ha iniziato trattative con Michele Palermo e Carlo Orlandi per organizzare a Roma l'evento vincente valevole per il titolo italiano del mediopugilato. In via di massima sarebbe stato deciso di far svolgere la grande riunione a Roma il 15 gennaio.

● **L'iva.** campione del mondo del pool massimo Gene Tunney è stato nominato comandante degli insegnanti di educazione fisica per le recite della Marina degli Stati Uniti.

● **Ciclismo.** - Per le corse su strada della prossima stagione anche la casa Olympia sta attrezzandosi convenientemente allo scopo di ben figurare in mezzo alle altre case più importanti. È appunto per questo che si è assicurata l'opera di Giovanni Valenti, già vincitore del Giro d'Italia.

lla. In tal modo lo squadrone bianco-nero comprenderà, oltre a Mallo, Sapovetti, Biendi e Chiappini, il forte corridore piemontese che rappresenterà l'uomo di punta della squadra.

● **Calciatori** federali della categoria indipendenti per l'anno XXZ comprende tra altro le seguenti corse: Milano-Torino-Torino-Mosca, Milano-Mosca, Tre Viti, Varese, Giro dell'Unità, Giro dell'Umbria, Coppa Bernocchi, Coppa Città di Busto Arsizio, ecc. S'intende che gli indipendenti potranno partecipare anche alle corse dei professionisti mentre particolari restrizioni sono stabilite per essi nei riguardi alla partecipazione a riunioni su pista.

Tra tutte le nuove provvidenze deliberate dalla F.C.I., particolare interesse ha suscitato nel pubblico la limitazione dei corridori professionisti. Tale limitazione si ispira a criteri di carattere sociale, oltre che sportivo. Nel concetto federale, professionalista deve essere soltanto chi dalla pratica dello sport trae beneficio. I corridori, con stipendi, con premi, con giacuzzi per riunioni su pista, coloro che non si trovano in tali condizioni, sta perché non al-

le dipendenze di una casa costruttrice, sia perché non dotati di denaro sufficiente per poter aspirare ai migliori premi nelle corse di prima categoria, dovranno militare tra gli indipendenti.

## CINEMA

● **La «Vita Film»** porterà sulla schermo una delle più note composizioni di Orlindo Bertoldi, il più di Roma. La preparazione, particolarmente curata, è stata portata a termine e in questi giorni avranno inizio le prime riprese interne con le scene delle calaveras ricostruite in tutto. La regia è stata assunta da Mario Tosti che, in collaborazione con Paolo Salvatori, ha anche ideato la realizzazione cinematografica del celebre poema sinfonico e completo la sceneggiatura. Per la parte strettamente musicale, il maestro Willy Ferretti è una garanzia che non ha bisogno di essere sottolineata.

● **A Cincinnati,** sotto la guida di Amleto Palmieri continuano le riprese de *L'età d'oro*, la cui riduzione cinematografica dell'opera dominiata è stata curata da Loris Altieri, Margherita Carosio che ritorna al cinema dopo il saggio di *Ragazza della Zona 14* e Armando Falconi che sarà lo spaccato *Dalcamara*.

● **Anche quest'anno** la cinematografia tedesca sarà rappresentata largamente sul mercato italiano. Infatti che il Consorzio Cinematografico «Tobis» esporterà per la stagione 1981-82 un complesso di una quindicina di pellicole di cui alcune in prima linea le principali produzioni della industria germanica, tra cui il film sulla vita di Federico Schiller, la pellicola su Blücher e quella sulla vita del capo della Nazione Adolf Hitler. Ohm Krüger. Queste tre produzioni di carattere storico-epico costituiscono il nucleo delle esportazioni della «Tobis» in Italia. Si aggiunge inoltre che accanto a queste grandi pellicole, la casa di monopolio realizza «Mander Film» e «Cinevalce». Importeranno altri lavori tedeschi di genere vari. Appartengono a questi ultimi la nuova pellicola diretta dal regista viennese Willi Forst intitolata *O. perla*, la cui parte principale è sostenuta dal noto attore Paul Hörstner, il film di Veit Harlan sulla vita di Federico il Grande e infine la pellicola intitolata *L'ultima impresa* che è diretta dal regista Kirchner. Anche l'impresa cinema, Isoradio «Ufa» che insieme alla casa «Tobis» costituisce una delle più importanti case di produzione della Germania, ha deciso di esportare in Italia un gruppo di una dozzina di pellicole di primo livello. Vanno citate tra l'altro la recente produzione del regista Fritz Lang *Freischütz* il cui ruolo regina la cui parte principale è stata affidata alla nota attrice tedesca Sarah Leander. In base a recenti accordi stipulati fra la Direzione Generale per la Cinematografia Italiana, la Camera Sindacale per la Cinematografia tedesca, tutte le pellicole che le imprese italiane importano dalla Germania saranno programmate al più presto e in ogni caso, non più tardi della stagione cinematografica 1981-82.

Un felice augurio per la vostra casa!

Radioricevitore 531 a 5 valvole

Superatrodina - Tre gamme d'onde (media, corte, cortissima) Realizzato con criteri costruttivi particolari, per ottenere la massima stabilità di funzionamento. Mobile di lusso in legno fine.

L. 1345

(Cinema illustrato) (1981)

PERLA

« Nella seconda decade di dicembre è stata portata a termine la lavorazione del film "Corrugato", prodotto dall' "Illica", con l'assistenza della colonia musicale, seguita da un'orchestra diretta da Riccardo Zandonati che, come è noto, ha voluto autunnale, ha composto la musica per il film.

#### ATTUALITA' SCIENTIFICA

« Ai miracoli, oggi, più nessuno crede perché? Forse perché non ne avvengono più? Anche questa affermazione, però, è arbitraria, poiché tutta sta ad intendersi sul vero significato di miracolo: «maglieremo», a dire che non ci crediamo perché ne vediamo tutti i giorni. In ogni caso, costerà la nostra mente, estrani portati ad liquidare l'incantamento ogni manifestazione nuova, si abituano anche al lato fantastico e resta indifferente alla meraviglia! La ragione è forse proprio questa: l'abitudine ed il raziocinio hanno ucciso la fantasia, la credulità, la tendenza ad impressionarsi per le cose nuove. Ogni qualvolta giriamo, fra le domestiche mura, l'interruttore della radio, e ci troviamo ad ascoltare parole o musiche provenienti da migliaia di chilometri lontano, il senso del magico ci afferra sempre, e soprattutto ci pervade l'idea pensando quanto il piccolissimo spostamento della manopola della sintonia, ci mette in collegamento — con estrema facilità — con centri smisurati geograficamente distanti in modo assai diverso, come dire ad esempio Roma con Biscione, Lipari con Barettona, per restare alle onde medie, che se poi entrano nel campo delle onde corte, un brevissimo salto della lancetta della scala parlante ci fa passare dall'uno all'altro emisfero come se niente fosse. Conveniamoci dunque, amici lettori, non è questo un miracolo che si ripete decine di volte al giorno in quasi tutte le case, sotto i nostri occhi, anzi da noi stessi provocato, oppure senza necessariamente entusiasmarci? Certo è questione di abitudine, di ricorrenza, ma però dobbiamo riconoscerne che siamo noi ad essere rettratti a credere ai miracoli, perché — saggi ne vediamo troppi. Restano pure nei campi delle onde intendendo con «onde» il parlare di quelle elettromagnetiche che irradiano da un'antenna al triangolo per l'etere a distanze enormi, vincendo ostacoli materiali di ogni genere e lasciandosi captare dalle stazioni che man mano incontrano nel loro cammino, fenomeno paragonabile a quello dell'assunto assottiglio che cedendo in un tranquillo specchio d'acqua ne produce l'irregolare contorcimento che sempre più si espande fino ad estinguersi. Ma tutto ciò non è un fenomeno limitato, no, quello delle onde è



#### Gratitissimi regali

sono i prodotti Zeiss. La marca Zeiss imprime su essi il sigillo della superiorità e indica nel donatore il gusto più fine nello scegliere il suo regalo. I migliori e più graditi. Infatti un oggetto di fabbricazione Zeiss non esaurisce la sua attrattiva nel piacere del primo momento, ma li fa pregiare duramente ravvivando sempre il ricordo.

## ZEISS

LENTI PUNKTAL PER OCCHIALI  
BINOCOLI PRISMATICI DA TEATRO  
e per viaggio, sport, marina, caccia.



Opuscoli esplicativi "Pat e TBI", inviati gratis a richiesta  
**LA MECCANOPTICA - MILANO**  
CORSO ITALIA N. 9 - TELEFONO N. 89618  
Rappresentanza Generale Carl Zeiss - Jena

un campo talmente vasto da costituire una vera e propria caratteristica del universo nel quale viviamo, e possiamo così dire che dalla luce all'elettricità, tutto è vibrazione, siano le 42 o le 50 oscillazioni al secondo della corrente elettrica industriale oppure gli 800 bilioni al secondo della luce violetta, ed il nostro corpo per capirci però soltanto quelle che sanno illuminare la retina. Fra i due estremi ora citati, è racchiusa quasi tutta la gamma delle vibrazioni universali che comprendono, dunque, al limite minimo le correnti industriali e le correnti cosiddette ad alta frequenza, per poi sfociare nella brachia delle onde della radio — le lunghe, le medie, le corte e le ultra-corte ed espandendosi quindi alle radiazioni ad altissima frequenza collegandosi — posta col raggio infrarosso — i calcoli — indi nella zona dello spettro luminoso, poi coi raggi ultravioletti, indi coi raggi X, coi raggi Gamma delle emanazioni radioattive e via comprendendo ancora le manifestazioni sconosciute al sapere umano — o, almeno solo intuite — per modo che con frasi felici si potrebbe dire che se immaginiamo di paragonare le note di un pianoforte all'intero campo delle vibrazioni universali, la proporzione nella quale il nostro occhio può vederne di esse, sarebbe la stessa che equivarrebbe al fatto di sentire col'orecchio una sola nota di tutta la tastiera che cosa sa dunque l'uomo, per solo mezzo di sensi, di tutte le manifestazioni vibratorie della Natura? Ciononostante però, molte manifestazioni si « vedono » e si « sentono » e, conseguentemente, adoperare direttamente occhi e orecchie — ciò è tutto della scienza umana: se ne ha subito un'idea concreta pensando a tutte le onde invisibili piene al nostro volere ed adoperare a certi determinati scopi, pur senza conoscerle, è un fenomeno né tantomeno vederle, ma valendoci della loro reazioni e manifestazioni esteriori. Caso tipico, il collegamento radio ad onde corte, che convoglia in una data direzione un fascio di onde che sarà captato solo da quella stazione predeterminata, e da questo principio scendono direttamente i vari apparati di guida delle navi, della nebbia, i piloti automatici per velivoli ecc. Altro esempio più interessante: le televisioni, tutti si mobilitano schiere di vibrazioni per volta, poiché le immagini vengono analizzate scomponendole istantaneamente in tante piccolissime zone, ed inviando alle stazioni ricevibili altrettanti treni di onde d'intensità variabile a seconda che si riferiscono a zone di maggiore scuro o di maggiore luminosità, la nostra mente si sconvolge pensando che un normale fotogramma di pellicola cinematografica avente i lei di millimetri 18 per 24 viene scomposto in un milione di 25.000 ad un massimo circa di 75.000

## DONNE! FATE BRILLARE I VOSTRI CAPELLI—

- SENZA INCOLLARLI !

Ecco una sorprendente brillantina, che dona ai capelli una bellezza sin qui sconosciuta. Essa è talmente fluida, da formare una nube di minuscole gocce, che avvolge ogni capello d'una invisibile guaina «irradiante». I capelli brillano tre volte di più, perché ognuno brilla separatamente, anziché essere appiccicati, come avviene con le comuni brillantine: toccati i vostri capelli, essi sono soffici, fluenti come la seta, e per niente grassi o untì. Preferite quindi la brillantina liquida ricricina Roja. L'olio di ricino tonico che essa contiene sovr'alimenta e fertifica il capello. I capelli sono protetti contro l'azione dissecante e decolorante del sole, e diventano così soffici che le ondulazioni durano due volte più a lungo. La brillantina Roja fa risul-



tare la naturale colorazione del capello, e la fa apparire più viva, più smagliante, grazie al suo prodigioso potere irradiante. Chiedete la brillantina Roja nel suo flacone vaporizzatore brevettato. Roja è in vendita ovunque a L. 711 solo flacone; a L. 12 il flacone con vaporizzatore, Laboratori Bonetti Fratelli, Milano, via Comelico, N. 36.

Come si rallegra la mamma nel vedere tanto fiorente l'adorato frugioletto! Su suggerimento dell'ostetrico, essa ha sempre usato, per il suo bimbo, il Preparato Vasenol, la cui provata efficacia è sicura garanzia per la salute infantile.

## Vasenol

Cipria e Pasta per bambini

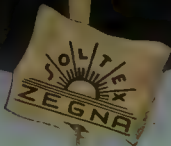
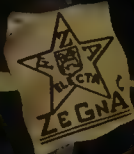
## BRILLANTINA ROJA





ALL'AVANGUARDIA

della produzione nazionale



i tessuti



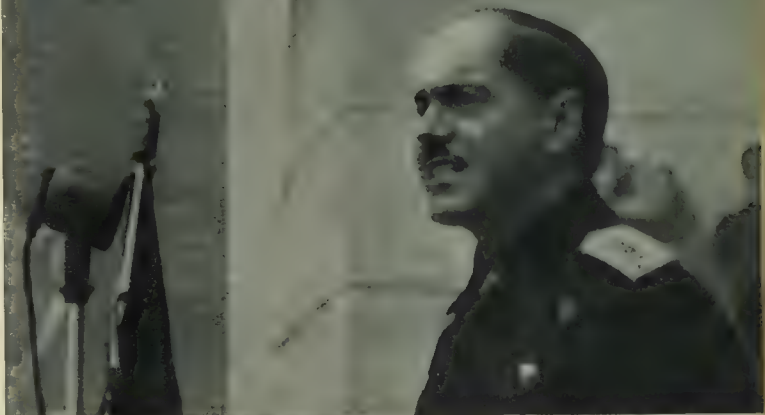
**Z E G N A**



Direttore  
ENRICO  
CAVACCHIOLI

Anno LXVIII - N. 1  
5 Gennaio 1941  
XIX

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA



LE TRUPPE MOBILITATE E I PRESIDI TERRITORIALI HANNO RICEVUTO I DONI CHE PER LA « BEFANA DEL SOLDATO » SONO STATI RACCOLTI IN TUTTI I CENTRI D'ITALIA. MAGNIFICA DIMOSTRAZIONE DI QUELLA FERREA ED UNICA VOLONTÀ DELLA NAZIONE CHE IL MINISTRO DELLA CULTURA POPOLARE ALESSANDRO PAVOLINI HA ESALTATO NEL VIBRANTE DISCORSO PRONUNZIATO A FIRENZE. SINTETIZZANDO IN QUESTE PAROLE « OGNI SOLDATO È FASCISTA E OGNI FASCISTA SI ONORA DI SENTIRSI SOPRATTUTTO UN SOLDATO » CHI, DELL'OLIO L'ECC. PAVOLINI PARLA ALLA FOLLA ADUNATA IN PIAZZA DELLA SIGNORIA. L'ARRIVO DEL PACCO DELLA BEFANA PRESSO I REPARTI DELL'Esercito L'AV. ARMI

1112523





# ALI AZZURRE NEI CIELI DI GRECIA

L'EQUIPAGGIO DI UN «PICCHIATELLO»  
E' A BORDO, PRONTO A SPICCARRE IL  
VOLO PER PORTARE IMPLACABILE OF-  
FESA AGLI OBIETTIVI DEL NEMICO



DOMINATORI DEL CIELO GRECO. PRU-  
MO PIANO DI UN NOSTRO MINIMO  
SUSSEGUO TRIMOTORE DA BOMBARDA-  
MENTO. Fotografia di Ennio Ceresi

A destra: L'INSEGNA DEI «PICCHIATEL-  
LI». I NOSTRI ORMAI LEGGENDARI  
BOMBARDIERI A TUFO. Foto ALPI-  
NI IN PARTENZA VERSO L'ALBANIA





NELLA ZONA DEL KENIA OCCUPATA OLTRE IL CONFINE DELLA SOMALIA ITALIANA I NOSTRI ASARI VIGILANO CONTRO OGNI TENTATIVO DI OFFENSIVA NEMICA

IL FORTE HARRINGTON, PRES. SO MUALE, NELLA ZONA DEL KENIA OCCUPATA, DOVE LA RESISTENZA INGLESE FU SCHIANTATA DALL'EROISMO DELLE NOSTRE TRUPPE



FRONTI  
DI GUERRA  
IN AFRICA





**B**ARDIA, piccola, bianca cittadina, tutta a specchio del mare e vigilata dal campanileto a cuspide; Bardia, così cara al nostro ricordo, che il nemico aveva fatto bersaglio preferito dei suoi aeroplani e dei suoi cannoni; Bardia martoriata ed eroica, in attesa di esser da noi ricostruita più grande e più bella tu hai già un posto sicuro nella storia.

Un posto sicuro nella storia. E non siamo noi soltanto, italiani, a pensarla così: è la stampa tedesca, invece, è la stampa di tutti i paesi nemici, che eleva veri eroi alla statura magnifica, inopinata resistenza difensiva, che fa capo alla piccola città cirenaica, ad esempio, di *Lokal Anzeiger*, che definisce quella resistenza «una delle più belle pagine di eroismo di questa guerra»; ecco la *Deutsche Allgemeine Zeitung* che nota «il significato delle ultime vicende alla fronte libica si sposti e si elevi al di sopra delle contingenze immediate per riassumere il senso e la fisionomia della difesa italiana alla frontiera egiziana e degli importanti problemi inerenti e conseguenti».

tabilità e la libertà. Elenor Zeitz scrive: «Al centro di tutti gli avvenimenti concorrenti i vari teatri della guerra, sta la superba resistenza di Bardia. Già da molti giorni la piazzetta difesa dagli Italiani, senza che il nemico sia riuscito a piegarla alla resa. Gli Inglesi non hanno risparmiato i mezzi offensivi più moderni, contro i carri armati e l'artiglieria, ma ciò non bastante la loro azione ha fallito. Il nemico non ha potuto penetrare in Bardia. E ciò non perché Bardia è una linea potentemente fortificata. Nulla di tutto ciò, la forza della difesa che si rivela nel combattimento di Bardia è dovuta soltanto alla valenza e decisa resistenza opposta al nemico dalle truppe italiane. E' questa la vera ragione della loro vittoria».

Non una piazzafortinodina e potentemente attrezzata, dunque, di quelle che intriggono la loro forza ed il valore da muraglie di cemento e masse di acciaio; ed anche se la loro scontro si combatteva sulle linee avanzate del deserto il nostro Comando aveva provveduto a rinforzare quel sistema difensivo arretrato, non a questo soltanto si pensò: se la battaglia di rottura e di annientamento, con ogni cura preparata dalla braveria, si è convertita nella battaglia d'arresto, che ha divampato attorno ai bruciacchiati ruderi del forte Capuzzo e dentro i meandri del campo trincerato, che si intende fra la sconfinata immensità del deserto e l'impassabile asprità del mare.

Se questo miracolo ha potuto avverarsi, ciò è dovuto esclusivamente — come ho scritto, autorevolmente, il Maresciallo Graziani, nel suo rapporto al Duce — « al valore dei soldati di terra e dell'aria, che hanno saputo tener testa fieramente al nemico immolandosi senza risparmio ».

[illegible]

«Contro la massa corazzata — ha scritto il Maresciallo Graziani — operante da ampio fronte concentricamente poco effetto potevano avere le armi anticarro e le artiglierie delle nostre Divisioni, costrette a disperdere il tiro su numerosi bersagli mobilissimi e puntanti decisamente sull'obiettivo».

Non ostente, quindi l'aspra e tenace resistenza che con cunei molteplici e più o meno profondi, attraverso i quali si muoveva la nostra difesa. Ma sia i reparti che per primi ricorsero a questa tattica, e i loro comandanti, e i loro soldati, sono stati costretti ad essere costituiti come altrettante isole di resistenza, isolate l'una dall'altra, e per giunta, isolate dall'esterno con un disperato coacervo, presto o tardi, sonnacchioso, di uomini e di mezzi, e di mezzi e di uomini. Il reggimento "Le noie" del Maresciallo — hanno anche in questa battaglia — è stato alle loro spalle, e per di più, è stato costretto a ritirarsi, e a cedere il suo territorio ai loro tradimenti di valore e d'eroismo del nostro paese. E' vero che il nostro paese ha tradizioni nelle desolate distese del deserto, e che i suoi soldati sono abituati a combattere in epoca di epica grandezza britannica. Reparti delle nostre unità, isolati, e per giunta, per parte, hanno resistito fino all'ultima cartuccia.

Quando di questa lotta epica, per quanto sfortunata, si conosceranno particolari ed episodi, si potrà vedere quanto giusto e sereno sia il giudizio dato dal Condottiero africano. Intanto, una prima conferma è possibile averne dal mirabile contegno che quelle stesse truppe, una volta compiuto il ripiegamento, hanno spiegato nella difesa di Porto Bardia.

Il nuovo confesamismo, avrebbe osato esprimere la certezza che quel modesto campo crincoerco avrebbe potuto così a lungo e tenacemente resistere: gli Inglesi poi, speravano addirittura di poterlo smascherare in tempo brevissimo. Ne abbiamo una prova in una nota della famigerata Agenzia Reuters, la quale è stata costretta ad ammettere che la resistenza italiana ha dato la più clamorosa smentita alle previsioni britanniche sulla caduta immediata di Bardia e sulla possibile, rapida invasione della Libia. « Nei circoli autorevoli di Londra — concludeva quella nota — si afferma che la caduta di Bardia non deve essere considerata come imminente ».

Se pure a denti stretti, perfino qualche organo della stampa britannica, come il solenne Times, ha dovuto riconoscere, per bocca di qualche suo corrispondente dall'Egitto, lo strenuo valore col quale i soldati italiani stanno difendendo la soglia della Cirenaica.

Innovo, contro quelle linee, in parte preesistenti, in parte improvvisate, si sono accanite per giorni e giorni artiglierie ed unità corazzate dell'avversario: le nostre fanterie dal basso e l'aviazione dall'alto le hanno sempre prese sotto il loro tiro implacabile e preciso, facendone strage. Tutti, ufficiali, soldati, aviatori hanno moltiplicato le loro energie, e nei nostri comunicati ufficiali si è letto continuamente di pesanti e violente infiltrate all'avversario.

Nella fantasia popolare, intanto, già la gloria di Bardia è posta accanto a quella dell'Alcazar e di Narvik.

Degni emuli dei loro camerati di Libia sono i soldati che combattono sul fronte di Grecia.

Anche là l'avversario, favorito da un complesso di circostanze ormai, in buona parte, note, aveva potuto cogliere un successo iniziale, che i nostri comunicati non avevano cercato né di negare né di amminuire. Ma anche oltre il confine albanese, come oltre la frontiera Cilenaga, all'irruzione nemica sono stati ben presto tolti i suoi impeti e le sue audacie, e già da qualche settimana la lotta ha assunto il carattere della guerra di posizione: battaglia d'arresto anche qui, la cui sorte non dovrebbe esser dubbia.

Nei settore orientale — quello tenuto dalla nostra IX Armata — i Greci son venuti ad urtare contro la montagna, e là hanno trovato pane per i loro denti: le truppe alpine italiane, che sono, notoriamente, tra le prime del mondo. In quel settore, quindi, si può dire che la lotta sia ormai stabilizzata, a tutto danno dell'avversario, esaurito dal suo sforzo, depeuperato dalle perdite, rifornito con molta difficoltà da tempo.

Un altro attore — quello occidentale, tenuto dall'Armata — lo tenerò, molto tempo, ma favorirò inizialmente le mosse dell'avversario, ma anche in questa zona, non ostendo le maggiori difficoltà, la diga che noi stiamo opponendo all'avversario si va ogni giorno rendendo più consistente e solida.

Anche sul tutto elioico ed albanese, la stampa italiana hanno scritto pagine sanguifiche di eroismo, e ne fanno fede sia le supposte motivazioni di altissime ricompense al valore che vengono ai reparti che si leggono nei comunicati quotidiani dei militari, sia le citazioni di vari giornali che si leggono nei comunicati quotidiani dei militari, sia le citazioni di vari giornali che si leggono nei comunicati quotidiani dei militari.

Caratteristica, quella della divisione alpi e Julia, che almeno due volte gli organi della propaganda anglo-americana avevano dato per distrutta.

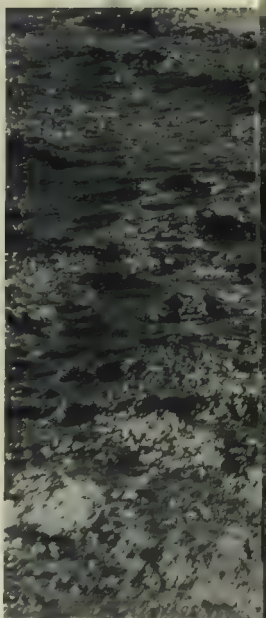
La duplice battaglia d'arresto continua tuttora ad ardere nei due settori operativi, ed alla pressione avversaria i nostri soldati seguitano ad opporre la forza delle loro armi e la serenità del loro spirito. Ma qu'anche — ciò che, naturalmente, depreciamo — gli avversari dovessero riuscire a conseguire qualche ulteriore guadagno di terreno, il campo di Bardia e le inaspettate posizioni albanesi avrebbero già assolto il loro compito, in quanto avrebbero consentito ai nostri Comandi di predisporre le difese a tergo delle linee attuali ed offerto al mondo una nuova, luminosa prova dell'erolismo italiano.



RITORNATO DA UNA MISSIONE DI GUERRA, UN NOSTRO IDROBOMBARDIERE È STATO TRATTO IN SICURTÀ PER ESSERE SOTTOPOSTO DA PARTE DEGLI SPECIALISTI AD UN'ACCURATA REVISIONE



A SINISTRA PRESSO UNA NOSTRA POSTAZIONE CON TRECCHE GLI APPARECCHI SONO IN ASCOLTO PRONTO AD AVVERTIRE E TRASMETTERE L'ALLARME ALL'AVVICINARSI DI AEREE NEMICHE



A DESTRA LA SILENZIOSA OPERA DEI NOSTRI MARINAI DELLE POSAMINE SI SVOLGE QUOTIDIANAMENTE ATTRAVERSO MILLE PERICOLI ECCO UNA NAVE AL LAVORO NEL MEDITERRANEO



# MOMENTI DELLA NOSTRA GUERRA



A sinistra PRIMA DI ESSERE CARICATO A BORDO DEL SOMMERGIBILE IL SILURO VIENE TRASPORTATO IN OFFICINA DOVE SARA' OGGETTO DI UNA DEFINITIVA VERIFICA DEI CONGEgni



A destra SUL FRONTE GRECO-ALBANESE LE ABONDANTI NEVICATE NON OSTACOLANO LE COMUNICAZIONI VERSO LE LINEE E NON ARRESTANO IL REGOLARE FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI

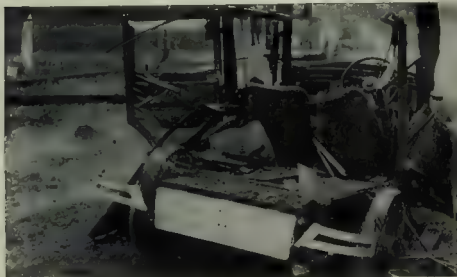
A sinistra QUANDO IL CANNONE TACE SI LAVORA A CARICARE I PROietILI PRESSO UNA BATTERIA DELL'ANTIGLIERIA CONTRAEREMI NELLA RETROVIA DEL FRONTE GRECO-ALBANESE



IN UNA BASE AEREA DELL'ALBANIA, NELL'IMMINENZA DI UN'AZIONE CONTRO GLI APPRESTAMENTI DEL NEMICO, SI SISTEMA IL NASTRO DEI PROietILI DELLA MITRAGLIERA A BORDO DI UN NOSTRO APPARECCHIO



«DOPO L'ISPEZIONE EGLI PRESE PARTE AL CANTO DEI SOLDATI...» COSÌ DICONO I GIORNALI INGLESI RIFERENDO DI UN'ISPEZIONE PASSATA DA CHURCHILL ALLE TRUPPE AUSTRALIANE E NOZZELANDESI E PROBABILE CHE ALLA PRIMA CONSCIOGENZA FUOCO. LE CANZONI DI QUESTI SOLDATI CAMMINO TONO E SI TRASFORMANO IN UNA SINFONIA DI ACCIDENTI ALL'INDIRIZZO DEL PRIMO MINISTRO DIRETTORE DEL C

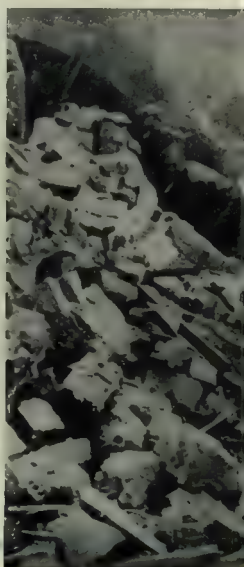


ECCO qui sopra e sotto UNA VEDUTA DELLE STRADE DI LONDRA DOPO UN ATTACCO AEREO. TEDESCO IL LASTRICATO E SEMINATO DI FRANTUMI DI VETRO E DI BLOCCHI DI CEMENTO. LE MACERIE DELLE CASE E DEGLI STABILIMENTI INDUSTRIALI CROLLATI SOTTO IL CADERE DELLE GROSSE BOMBE VENGONO SCOMBRATE E PORTATE VIA CON LE AUTOCARRI SOTTO LA SORVEGLIANZA DI UN CORPO DI ZAPPATORI SPECIALIZZATI

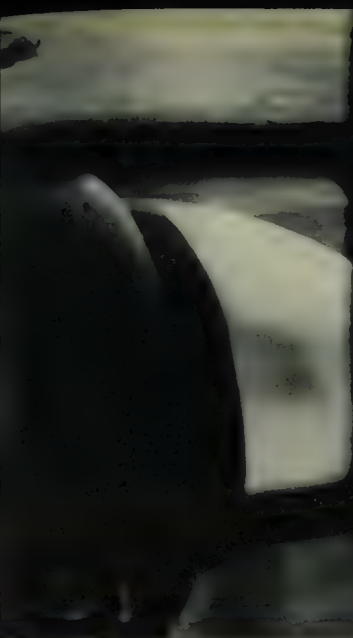
MURSE PERCHÉ SI TUA TO DAVANTI AL PALAZZO DEL PARLAMENTO DOVE CHURCHILL LO SPIRITO PER ACQUISTARE CORAGGIO NEL RECARE ALLI SEDE. QUESTO LEONE È STATO FINORA RISPARMIATO DAI BOMBARDAMENTI TEDESCHI E ESSO VUOL LEBILI SAREMI GUERRIERI DELL'INGHILTERRA



LA RAPPRESAGLIA DEGLI AVIATORI GERMANICI SULLA CAPITALE INGLESE. DOPO I BOMBARDAMENTI DI OBBETTIVI NON MILITARI DA PARTE DELLA R.A.F. DI GERMANIA È STATA VIOLENTISSIMA IN QUESTA FOTOGRAFIA PRESA DA UN AEREO SI VEDE LA DEVASTAZIONE AEREA PRODOTTA LA PIOGGIA DI BOMBE SU UNO DEI GRANDI QUARTIERI INDUSTRIALI







## **URI COLPI SULLA** **OSTINATA INGHILTERRA**



CINQUECENTO AE-  
 ROPLANI GERMANI  
 CI HANNO SOVRATO  
 UN IMPOR-  
 TANTE CENTRO IN-  
 DUSTRIALE DEL  
 MIDLAND E VI HAN-  
 NO ROVERCIATO  
 CINQUE FANTOMILE  
 CHILOGRAMMI DI  
 BOMBE. QUESTA FO-  
 TOGRAFIA MOSTRA  
 UNA SQUADIGLIA  
 DI « He 111 » DURAN-  
 TE IL VIOLENTO  
 BOMBARDAMENTO

PRIMA DI PARTIRE  
 PER UN'INCURSIONE  
 SULL'INGHILTERRA  
 I MESSE PERFETTA-  
 MENTE A PUNTO  
 GLI APPARECCHI E I  
 PILOTI CHE SANNO  
 QUALI SONO I RI-  
 SCHI CHE INCON-  
 TERANNO, SI ASSI-  
 CURANO DEL PER-  
 FETTO FUNZIONA-  
 MENTO DEL PRO-  
 PRIO PARACADUTE.













## L'INAUGURAZIONE DEL VILLAGGIO COSTANZO CIANO A CORTELLAZZO

IL SEGRETARIO DEL  
PARTITO ECCELLENZA  
RENTA DEPONE SUL  
CIPPO CHE RICORDA  
L'EPOCA LA CORONA DEI  
FASCISTI VENEZIANI

IL CONTE GALEAZZO  
CIANO CON IL GRUPPO  
DEI GERARCHI E DEL  
LE AUTORITA' SI DIRI-  
GGERO IL CIPPO SUL-  
L'ARGINE DEL PIAVE



Con una semplice cerimonia il ministro degli Esteri conte Galeazzo Ciano ha inaugurato il villaggio che prende il nome da quello dell'Iroco di Bucari, Costanzo Ciano. Il villaggio composto di trentotto fabbricati è da contadini che hanno accolto il conte Ciano con calde dimostrazioni di simpatia. Il ministro degli Esteri, accompagnato dal ministro Segretario del Partito Adelchi Sereno, dai ministri Risi Venturi, Volpi e Farinacci, è stato ricevuto dalle autorità e dalle rappresentanze militari e civili. Diamo in questa pagina alcuni momenti della rapida e austera cerimonia che ha suscitato in tutti i presenti un'intensa emozione.



UNA VEDUTA DEL VIL-  
LAGGIO COSTANZO  
CIANO CON LE SUE  
LINEE CASSETTE DE-  
STINATE A PESCATORI  
E CONTADINI

IL CONTE CIANO CON  
LE AUTORITA' DAVANTI  
ALLA CASA DEL FAS-  
CIO E DEL MARINAIO  
DONATA DAL CONTE  
VOLPI DI MISURATA.

# VOLO NOTTURNO SU ALESSANDRIA

GESTA DELL'AVIAZIONE FASCISTA

**L**a notizia si sparge immediatamente. Sul vasto, sterminato aeroporto di guerra sul quale gli aeroplani stanno distanziati decine di metri l'uno dall'altro, la nuova corsa si torna su Alessandria!

A tutti ci prende quell'orgasmo che precede l'azione: per calmare l'impazienza si vorrebbe esser già sull'obiettivo! Intanto è partito un apparecchio staffetta che ci informerà sulle condizioni atmosferiche della rotta. Prima di arrischiare qualche decina di apparecchi su un percorso in mare aperto di centinaia di chilometri bisogna esser certi della via da prendere e se l'obiettivo non è coperto da nubi.

La nostra impazienza ci spinge verso la baracchetta della radio che riceve di tanto in tanto gli avari messaggi dell'apparecchio in volo. Questo non è molto logico: la radio è una bella trovata ma, accidenti all'intercezione!

Veniamo così a sapere, man mano che il velivolo procede verso Alessandria, che il soffito delle nubi si fa più basso, ma ad una cinquantina di chilometri da Alessandria, di più il nostro velivolo non si spinge per non allarmare il nemico, le nubi sono ancora a 4000 metri.

Scappiamo subito in linea di volo in attesa dell'ordine. Gli specialisti hanno frattanto terminato l'appuntamento bellico del velivolo: serbatoi pieni, bombe a posto, armi controllate. Tranquilli dell'efficienza meccanica dei velivoli tanto amorevolmente curati, assicurano i comandanti che tutto è in ordine per la partenza.

Frattanto si è fatto buio: bisogna però attendere ancora. Le partenze debbono iniziarsi a notte inoltrata, scaglionate nel tempo in maniera da permettere il rientro dei velivoli verso le prime luci dell'alba. Inutile arricchire l'atterraggio notturno con gli equipaggi affaticati dal lungo volo ed è prudente non dare l'occasione all'avversario di farci una sorpresa. Vero è che un'azione di questo genere l'abbiamo giocata noi all'avversario: al ritorno da un'azione di bombar-

LE TAGLIANTI SAGOME DEI NOSTRI «SPARTITI» SULLO SFONDO DI UN CIELO NUVOLOSO, MENTRE SI DIRIGONO VERSO LE BASI NEMICHE

damento notturno i velivoli nemici, abilmente intercettati dai nostri, vennero seguiti fino all'atterraggio sul loro campo ben illuminato e spazzati: a dovere senza che la difesa potesse entrare in funzione data la promiscuità degli apparecchi in manovra sul campo.

Il tempo dell'attesa passa lentamente. I capi equipaggio, carte alla mano, illuminano con lampade tascabili gli obiettivi nemici da battere e spiegano a qualche pilota, nuovo per quel paraggio, la direzione di attacco più opportuna, la probabile zona pericolosa per il tiro antiaereo e le astuzie per sfuggirlo.

Finalmente il far ruotante inizia la sua corsa senza fine: è il segnale atteso. Gli apparecchi possono ritirarsi in moto e disporci alla partenza. Subito dopo, spronato dal mororio dei motori di avviamento e dai primi sonori scoppi dei motori che iniziano la loro fatica, si accende il sentiero luminoso ben delineato nel vento, che traccia la direzione di partenza. Laggiù, in fondo al campo lontano da noi, inizia il rollaggio il primo bombardiere seguito dai gregari della sua pattuglia. Noi aspettiamo ancora: partiranno dopo che essi si saranno già netti, manette, livelli, manometri per assicurarsi che tutto sia in ordine per il ritorno al campo pieno dei primi apparecchi che stanno prendendo la rincorsa si ripercuote su noi con le vibrazioni dell'aria. Uno dopo l'altro prendono quota i lancini volanti che mostrano facendo l'occhiolino la posizione della macchina lanciata e oltre trecento chilometri l'ora. Un giro sul campo per disporre in formazione e la prima pattuglia ripassa su noi prendendo la direzione dell'obiettivo nemico. Tra poco tocca a noi.

Tutti a bordo! Sì, ci siamo tutti. Assicuriamo il nostro comandante che con viso da status stima l'andamento dei motori in pieno seguendo il tremolio dei contagiri. Uno sguardo soddisfatto al motorista che segue ansioso la manovra è la ricompensa per la sua generosa fatica.

Un flebile dell'aria che sfugge dai freni e un sobbalzo: l'apparecchio viene manovrato per portarsi sulla linea d'involto. Il fascio luminoso del sentiero ci investe di fianco abbagliandoci: giriamo la pesante macchina facendo perno sulla ruota sinistra. Finalmente, assicurati che i gregari ci seguono nella manovra d'approccio, il comandante fa come al motorista di abbassare le manette dei gas. L'urlo dei motori scatenati in piena potenza i nostri gesti misurati mentre i nervi ed i muscoli sono in tensione e fanno corpo con la macchina pronti a correggere la minima deviazione.

Siccome le ruote da terra molto prima dei limiti del campo il motorista manovra immediatamente per il rientro del carrello e per il risieguimento degli assetti di volo. Un giro largo e vediamo sotto di noi, che arrancano distanti, i cordi, stiano ai finestrini dei lati della nostra fusoliera segnalando con le grosse lampade portali. Riduciamo i motori per farci raggiungere e dopo accortamente i gregari si accodano.

Ora, buase a posto, e occhio agli strumenti. Un'occhiata al comandante che



segue sereno la bunnia direzionale tenendo la lancetta spaccata al centro quasi fissa, mi rassicura: la padronanza con la quale guida la nostra macchina lancetta nello spazio rassicurerebbe anche mia madre!

Iniziamo a salire, gradatamente, per portarci alla quota di volo ottima allo sfruttamento dei motori con minor consumo possibile di carburante. Bisogna essere savi con la benzina, centelliarla fino allo scrupolo. Formazioni nuvolose, illuminate dalla luna, si stendono a perdita d'occhio, fortunatamente sono ancora sopra di noi un migliaio di metri. Le segnalazioni luminose e radio dei nostri gregari ci assicurano della compattezza della formazione.

Ci teniamo accostati sulla sinistra rispetto alla rotta che ci porterebbe dritti sull'obiettivo per controllare, per quanto la notte lunare lo permette, la nostra distanza dalla costa che si intravede lontana, quasi impercettibile. E' la lunghe-za di navigazione, con gli occhi fissi agli strumenti, il cervello sponso al calcolo, passano senza che ce ne accorgiamo.

Le nubi sondono e noi abbassiamo la nostra quota per non inflarci in zone pericolose. In prossimità della costa egiziana non possiamo salire oltre i 3000 metri: abbiamo le nubi sopra la testa. Interrogo con lo sguardo il comandante dopo aver accennato all'altimetro. Questi comprende i miei timori e mi fa un cenno largo con la mano che mi rassicura: in caso di attacco della caccia o di forte nebbia contreremo di nascondereci nelle nubi.

La costa si approssima. Controllo sulla carta la nostra posizione e riconosco dal profilo costiero la bocca della Rosetta: siamo spostati sulla sinistra. Ora basta seguire la costa ed imboccare la baia di Abukir. Una larga vista a destra e indirizziamo la nostra prua sulla nuova rotta.

Gli occhi corrono innanzi, verso la terra, laggiù, che aveva non vuol delineare i suoi contorni. Sappiamo che la prima formazione dovrebbe essere già sull'obiettivo per sganciare le sue bombe incendiarie allo scopo di illuminare gli obiettivi da battere e servire di riferimento alle formazioni che seguono.

Improvvisamente un immenso biancore si eleva dal mare: tutte le navi che sono fuori del porto, al largo, per non essere esposte alla nostra azione, hanno acceso i riflettori cercando di abbagliarci e distoglierci col dagli obiettivi terrestri. Giriamo subito per non incappare nell'abbagliamento e durante la nostra virata un lampo improvviso si ripercuote nel cielo. I sobbalzi lievi che l'aria imprime al nostro apparecchio ci avvertono che le prime bombe stanno scoppiando. Quasi contemporaneamente decine e decine di riflettori si accendono anche su terra e le scie mortali degli antiaerei cominciano a tessere la loro micidiale rete.

Ma... «la bunnia andare». Puntiamo decisi su terra verso gli incendi che illuminano le propaggini delle banchine del porto. Sento sulla pedalliera i delicati colpi dati dal puntatore che frattanto è nella sua gondola al traguardo e ci indirizza dritti sull'obiettivo. Fiammate altissime a serie di scoppi raso terra. L'obiettivo che dobbiamo colpire è già scomparso sotto di noi ma, quasi contemporaneamente al pensiero un leggero sobbalzo della nostra macchina ci avverte che il puntatore ha sganciato e che le nostre bombe di grosso calibro stanno fischianti nella loro corsa verso terra. Una seconda ruda ci avverte che le nostre bombe sono scoppiate ma non possiamo vedere l'esito degli scoppi perché siamo già oltre la verticale dell'obiettivo. Ogni tanto il pizzo caratteristico che emana dalle grinate antideriva investe il nostro apparecchio e vediamo i piccoli lampi dell'esplosione sopra e davanti al nostro velivolo.

Ad un tratto un grande bagliore ci prende in pieno: siamo contrati dai riflettori. L'impressione di sfuggire all'abbagliamento mi fa quasi commettere un'imprudenza. Istantaneamente cerco di girare brusco la macchina sulla destra, ma nello stesso istante che penso la manovra, senza accorarmene col comandante che seguita deciso a planare, mi ricordo dei gregari. Una manovra brusca nella direzione di volo ci porterebbe quasi sicuramente in rotta di collisione. Freno il mio istinto. Rimuoviamo un bel pezzo «la vetrina» belli buoni che sarà uno spettacolo vederli! Finalmente, chissà quanto dura la nostra «esposizione», con frequenti cambiamenti di regime di motore per variare bruscamente la nostra velocità, ci portiamo fuori del fascio luminoso ed ho la gioia di vedere dietro di noi gli altri apparecchi che ci seguono. Mentre giriamo larghi entro terra assistiamo ad uno spettacolo insolito: un razzo illuminante, lanciato evidentemente dagli antiaerei scoppia al largo ed illumina chiaramente il porto sottostante. Il razzo, però si è acceso qualche centinaio di metri sotto i nostri apparecchi e fallisce lo scopo.

Seguiti dai nostri gregari dirigiamo di nuovo su mare per prendere la rotta di ritorno. Ad un tratto mi sento battere violentemente ad una spalla. Irritato dal brusco strattone mi volto e vedo fermiere che mi fa cenno di guardare di sotto, alla mia destra. Aguzzo gli occhi e vedo a tratti accendersi e spegnersi una specie di grossa luciola volante. Deve trattarsi di un caccia nemico al largo della zona battuta dagli antiaerei. Per fortuna il suo riflettore, di pochissima portata, ci avverte della presenza impropria. Avverto il comandante con un cenno, egli però mi assicura con un sorriso di aver compreso le mie preoccupazioni. Dieci bombardamenti su quella base nemica gli hanno fatto una esperienza che non teme sorprese! Viriamo lentamente seguiti dai gregari ed il fare volante si allontana.

Con una esse larga ci rimettiamo di nuovo in rotta per il rientro. Il resto del volo è senza storia. L'alba ci indica la strada e al bacio del primo sole possiamo dolcemente le ruote sulla terra amica.

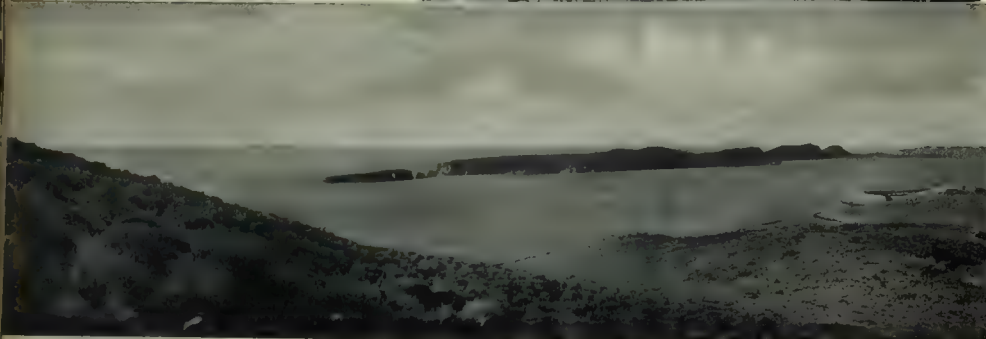
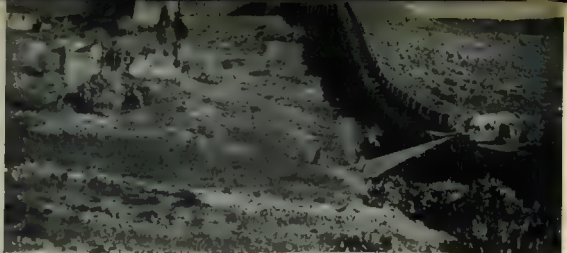
Dall'aeroporto di guerra di XXXX

ALDO MARIOTTI

IL PORTO DI ALESSANDRIA D'EGITTO FOTOGRAFATO DA UN NOSTRO RICOGNITORE A MILLE METRI. TUTTI GLI OBIETTIVI SONO RICONOSCIBILI



# FORTEZZE VENEZIANE IN MOREA



LA BAIÀ DI PYLOS-NAVARINO. A SINISTRA È L'ISOLA DI SFACETERIA DOVE UNA STELE RICORDA IL SACRIFICIO DI SANT'ORREO SANT'ANDREA. VERSO DESTRA SI VEDE LA FORTEZZA E LA CITTÀ; SULLA PRIMA COLLINA DI LÁ DALLA BAIÀ ERA IL PALAZZO DI NESTORE LE CUI ROVINE SONO STATE SCOPERTE UN ANNO FA. - In alto: IL FORTE VENEZIANO DI NAVARINO CHE È STATO DAI GRECI SISTEMATO IN VISTA DELLA GUERRA A DIFESA DELL'ENTRATA DELLA BAIÀ.



A

Patraso, nel quartiere della città detto di San Dionigi, quasi interamente abitato da Italiani, vi è un quadrivio di 100 metri di lato che molti anni or sono venne acquistato dalla Santa Sede. Su quell'area, alquanto più alta della breve piana antistante, si domina il golfo di Patraso, nel quale, 370 anni fa, Don Giovanni d'Austria figlio naturale di Carlo V e di Barbara Blumenberg, ventiquattrenne appena, comandando la flotta ispano-veneziana, cui s'erano aggiunte navi del Papa e dei Cavalieri di Malta, batteva i Turchi. Quella battaglia trasse il nome da Lepanto, il Neopacato d'oggi, donde mosse la flotta turca, e la vittoria, pur non annientando la potenza ottomana, le tolse però per sempre il dominio assoluto del mare. La decadenza della marineria turca fu considerata una vittoria decisiva sull'invasore dell'Europa, anche se i risultati della battaglia non dovevano apparire evidenti che nei secoli di poi.

Su quell'area acquistata dalla Santa Sede doveva perciò sorgere un tempio commemorativo del grande evento che liberò subito dodicimila schiavi cristiani dalle galee turche e salvò la civiltà europea. Ma la Grecia della Monarchia e quella della Restaurazione non permisero mai che tale tempio venisse costruito. Il fondo rimase inutilmente di utilità pubblica, fu incamerato e quindi venduto a prezzo irrisorio arbitrariamente di società greca che da tempo mirava a spogliare così il legittimo proprietario. Questo fu uno dei tanti capitoli della storia delle persecuzioni sofferte in Grecia negli ultimi anni dagli Italiani e dagli enti che in qualsiasi modo spessero d'italiano.

La sorda attività ed irreducibile ostilità del Greco d'oggi contro la cattolicità e l'italianità, trae la sua origine dalla propaganda che contro di noi ha sempre svolto il clero ortodosso. Il « Papàs » fatte forse, ripeto: forse, poche eccezioni, è di un'ignoranza ipocrita. Ho visitato molti conventi, ma nessuno possedeva, nonché una biblioteca, un solo libro. Il monaco od il « Papàs » con cura d'anima, è presuntuoso illiterato. Per esser ordinati preti basta saper compiere sui Vangeli e saper recitare le

A sinistra, sopra e sotto: PATRASO. IL MASTIO SEMPRE PIÙ CADENTE AD OGNI SCOSSE DI TERREMOTO. UNA VOLTA SEDE DELLE PRIGIONI MILITARI, È STATO TUTTAVIA RITENUTO DEGNO DI RIENTRARE A FAR PARTE DELLE OPERE MILITARI E ARMATO DI CANNONE. NELLA VIGILIA DELLA GUERRA ATTUALE LA CITTÀ DEL FORTE DOVE SI COLTIVANO ORTAGLIE E SI TENGONO STALLI DI MULI. - A destra: PATRASO. IL FRUSTRATO FORTE VENEZIANO.





Chi scenda lungo il Peloponneso trova nomi di abitanti che gli ricordano la Croazia e la Slovenia. La Grecia moderna ha voluto ribattezzare con nomi antichi di 2000 anni fa i nuovi centri sorti più o meno vicini a quelli classici.

Chi scenda lungo il Peloponneso trova nomi di abitanti che gli ricordano la Croazia e la Slovenia. La Grecia moderna ha voluto ribattezzare con nomi antichi di 2000 anni fa i nuovi centri sorti più o meno vicini a quelli classici.

1. The first part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions, including sales, purchases, and expenses. It emphasizes that proper record-keeping is essential for determining the correct amount of tax liability.

COSI' SI PRESENTA  
AL VIAGGIATORE  
CHE VIENE DAL MA-  
RE NAPOLI DI RO-  
MANIA. LA NAUPLIA  
D'OGGI LA CITTA'  
FU ACQUISTATA NEL  
1389 DA VENEZIA E  
DI VENEZIA CON-  
SERVA ANCORA OG-  
GI VIVI GLI INCON-  
FONDIBILI SEGNI

NAPOLI DI ROMA.  
NIA IN UN CORTI-  
LE GIACCIONO, IN  
UN ~~MEMORANDUM~~  
STATO DI CONFU-  
SIONE E ABBAND-  
NO MAGNIFICHE  
~~IN~~ MOLESTO. F. E.  
NONI FUSI DA NICO-  
LO' DI CONTI DA  
F. MAZZAROLI E  
DA A LAURETANO

dell'Elade. Ma se domandi il contadino che con gli zigomi argenti, il naso rincigliato e terminante, in punta, con le tipiche pallottoline bianche della zappa slava, come si chiami Eghion, ti risponderà che lui l'ha chiamato sempre Vozzatska e così continuerà a chiamarla e che Tripoli di Romania per lui è un'altra città. E allora, non c'è più da parlare di "idumeo". In idumeo, il greco moderno, infarcito di vocaboli veneti e turchi e alavi. Ed ecco perché la Grecia d'oggi è così estranea al senso della solidarietà mediterranea, perché non può amare l'Italia. Este non esiste e non c'è mai esistita. Il suo nome è stato inventato solo per la stragrande maggioranza dei suoi componenti, non ne fece parte mai, né per il sangue, né per il concetto religioso, che in esse è disceso dal piano spirituale del sentimento a quello della pratica materiale dei riti che s'appropriano sempre più con la formula: «io sono io».

Giovanni Minerva

Questa posizione antitetica, che fino a ieri fu nemica in potenza, oggi lo è con l'azione traditrice della comunità mediterranea e sempre si è estrinsecata anche contro quanto ricorda un passato di gloria e d'avventura latine.

Tra il 1200 ed il 1700 la Grecia è stata passivamente terra di combattimento contro l'espansione turca. Svegliata dal sonno feudale bizantino da quella grande avventura latina che fu detta la Quarta Crociata e che percorse nello stile, meglio delle precedenti, le grandi avventure dei Conquistadores spagnoli del 1500, non si trovò d'un tratto avulsa dall'Impero di Bisanzio.

Questa grande avventura si inserisce in quel periodo di crisi dinastica bizantina che sta tra l'ultimo Comneno ed il primo Paleologo e che porta il nome di Impero Latino d'Oriente: impero di 57 anni. I Crociati, prima di re-

carsi in Terra Seta, si recano a Costantinopoli, per sistemare sul trono i Commeni e creare così una base marittima e terrestre sicura alla loro impresa. Ma la *Fides graeca*, conseguito il fine, non tiene i patti e si rivoltò. Il grande Dandolo, conquistatore della capitale, da tutti presentato imperatore, fu invece ucciso poco dopo. Il suo poi è voluto, neppure dai Veneziani, cui per molti anni fu negato il diritto di eleggere il Doge. Fu invece il veneziano Balduino di Fiandra, un francese, e poiché l'impero era cominciata la manomissione dell'impero, è a cavalleri francese, che si dà la carta bianca per creare feudi, prin-

Goffredo di Villeharduin e Guglielmo di Champlitte, in poco volger di tempo, in terre interne, costituiscono il Principato di Acaia nel Peloponneso. Verso prima il Champlitte, quindi il Villeharduin, creando quell'imperio gioiello bizantino chi? Mista, magistra, città sulle pedici del Taigeto, presso Sparta, che, morta, vive ancora e palpita di memorie nelle vie silenziose tra le facciate sceniche dei Palazzi senza corpo, nell'Arenaiolo, nella Sala Immensa del trono del Despota, nel sette monasteri, nelle tombe affrescate dei Laschris e del Paleologo.

Il Dandolo in compenso vien fatto « Dominator quartae partis et dimidiae » della Romania e della terra di Romania, come allora si diceva.

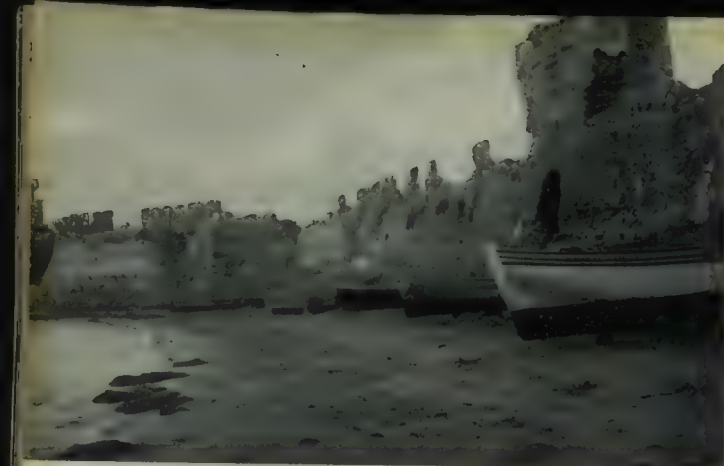
totius imperii Romanæ», della Roma di Occidente e da Roma per metatesi, saltò fuori dalla terra dell'impero Romano l'«Oriente» che con i Mori non ha naturalmente nulla da fare. Poi quel nome di «Moriator», da quell'audace e grand'uomo di Stato che fu il suo creatore, passò al «Maurator», da quell'audente e grand'uomo di Stato che fu il suo creatore, passò alla conquista di quella parte e mezzo dell'impero su cui Venezia aveva diritto di estendere il suo dominio e nel 1291 cominciò la sua lotta contro Modone e Corone, nella Messenia. I due grandi principi trincerati, la chiama-  
vamo allora «Castelli del Levante», furono dichiarati  
importanza apparire subito grandissimi e fortificati con somma cura. Per circa mezzo secolo i «ceuli capitalis» combatterono le loro battaglie. E poi crollarono. Il secondo millennio vi siamo stati già e vi abbiamo lavorato e l'ultima mano fu messa dal primo Moro di casa nostra, il Moro di Venezia, che ne ebbe un titolo di nobiltà di stile romano: il Poeta d'Oriente.

G. B.

Di queste fortezze che esiste?  
Di Corone quasi nulla, di Megone o Modone il perimetro cadente, il grande  
portale, la torre con la lanterna, il muro di ronda che frana, enormi sale sot-  
terranee, cisterne o depositi di viveri dalle volte crollate, qualche Leone di  
S. Marco semicancellato, la colonna eretta in onore del Morosini, ma priva  
del Leone, con la lapide dedicatoria riversa sul suolo. La rovinosa è diventata  
una cava di pietra per i villaggi vicini ed ogni giorno vien demolita un poco.

NAPOLI DI ROMA.  
NIA IL BASTIONE  
NEL 1935  
PASSE CHE SORGE  
IN MEZZO ALLA RA-  
DA. E' STATO RE-  
STAURO NEL 1935  
DALL'ING. SCHAEFF-  
ER PER CONTO  
DELL'ISTITUTO AR-  
CHEOLOGICO GER-  
MANICO DI ATENE

A NAPOLI DI ROMA  
NIA SUL MONTE  
CHE PRENDE IL NO  
ME DAL MITICO  
EROE MEDITERRA  
NEO PALAMEDE E  
CONSERVANO TUT  
TORA IN BUON  
STATO I CAMMINA  
MENTI COPERTI CH  
SALGONO DALLA  
CITTA' AL FORTE



LA TORRE DELLA LANTERNA A METONE (MESSENIA), DINTORNO ALLA QUALE SI PROFILA L'ISOLA DELLA SAPIENZA.

IL PERIMETRO, ORMAI ALLO STATO DI ROVINA DELLA FORTEZZA DI MODONE, O METONE, NELLA MESSENIA, CITTA' OCCUPATA DAI VENEZIANI NEL 1204, ASSIEME A CORONE



A sinistra RION, CHE CON IL PORTE GEMELLO DI ANTI-RION CHIUDE IL CORRIDOTTO PICCOLO DARDANELLI. A destra: RION SPALTI E CANALI INTORNO ALLA FORTEZZA

Rimane il gran disegno della forza imperiale, che ha dato la forma al promontorio così fortificato e il nome all'isola che fronteggia il canale: l'Isola della Sapienza. Una sapienza che non si smentisce da 2000 anni a questa parte.

Venezia continuò il suo cammino. Occupò Corfù, dove si parla tuttora quell'idioma tanto dominatore del vicino Oriente, che il Doge, licenziando il proprio ambasciatore alla Corte del Gran Sultano gli raccomandava ognora di «parlargli venezian e se no l'capisce pèzzo per lù». Occupava per secoli l'Isola di Creta ed un cittadino veneziano, l'eroico Marco Sanudo, nipote del Dandolo, fondava il Ducato di Naxos. Quindi, tramontata la Signoria dei Villeharduin, Venezia operava in Morea, acquistando nel 1389 Napoli di Romania, la Nauplia di oggi, e nel 1394 Argo e la contigua Terra di Monemvasia, il cui vino fu celebrato poi in Venezia col nome di Malvasia, e trapiantato con questo nome, allietta ancor le mense italiane.

Ad Argo, sul colle che domina da 200 metri la città, su ruderi antichi, elevava la fortezza di Lavina, dagli spalti ancor poderosi, dai quali si vede staccarsi



IL TORRIONE D'INGRESSO DELLA FORTEZZA DI METONE, CHE RECA TRACCE DEGLI ANTICHI STEMMI DEI VILLEHARDUIN, DEI CHAMPLITTE E DI VENEZIA.

all'orizzonte, dalle torri del monte Elios, la millenaria collina sacra alla tragedia degli Atridi, La Città Morta, dalle maschere d'oro, Micene.

Nel 1407 Venezia conquista Lepanto e Patrasso. La prima conserva ancora tutta l'attrezzatura veneziana. Dal porto minuscolo, esempio unico ancora intatto di un porto medievale italiano, con i suoi pitagorici e la sua porta bastionata a piombo sul mare, la sua fortezza ampia, che abbraccia con le mura tutta la città, dal sommo della rocca al mare, con le cortine, i rivellini, i barbican, che dai di sotto assumono un aspetto tumultuario ed imponente. Patrasso nella cinta del suo forte coltiva ortaggi, tiene stalla di muli e nel mastio sempre più cadente ad ogni scossa di terremoto, aveva le prigioni militari, finché questo monumento vetusto, pur così diruto, fu ritenuto degno di rientrar a far parte delle opere militari ed al pari di Rion ed Antirion, fu armato di cannoni, alla vigilia della guerra attuale!

Ma dove Venezia vive ancora tutta è Napoli di Romania, la Nauplia dei Greci. Qui sul Monte Palamede, dal mitico nome dell'eroe mediterraneo, che insegnò ai Greci l'arte della navigazione, sono ancora in buona forma i camminamenti coperti che salgono dalla città al Forte, e tutte le mura, coi Leone inquadrato nel torrione principale, e vive il Palazzo del Governo della Serenissima, e la città conserva ancora per tante case cinquecentesche e loggiate un'aria di casa nostra così attuale e storica insieme, che vi metteremo volentieri a



governarla come Capitano Otello con la sua Desdemona, per la quale il Deutsches Archäologisches Institut di Atene e per lui, l'ing. Wulf Schaeffer nel 1935 sembra aver restaurato con grande prudenza e rispetto il Forte del Passio, in mezzo alla rada, convertendo le casematte e le celle in una residenza di sogno.

Ma non c'è Grecia senza scorcio. In un cortile giacciono buttate a terra e lordate di notte dai passanti, magnifiche bombarde e cannoni fusi da Marcantonio Nicolò di Coni, da F. Mazzaroli, da Antonio Lauretano.

Ultima conquista veneziana è Navarino, nome derivato dagli Slavi Avari che vi si insediaron nel 1090. Ebbe un forte sul monte S. Nicolò, di andamento simile a quello del vicino Metone.

Col 1460 l'espansione turca procede a spallate sempre più rudi. Nel 1460 la Morea è virtualmente in loro possesso, salvo le fortezze e le terre veneziane contigue. Nel 1511 Bajazet II conquista Lepanto, Metone, Corone, Navarino. Nel 1540 finalmente cade Nauplia e la Monemvasia. Ritorna Venezia nell'ora della sua ultima decadenza, col Morosini, e tra il 1663 ed il 1700 riconquista tutta la Morea ed anche Atene. Ma è bagliore di fiamma che si consuma. Ahmed II nel 1715, con una fulminea campagna sottomerge, in poco più di un anno, tutta la Morea, la Grecia.

Cent'anni: ed un giorno si presenta al Governo rivoluzionario un italiano. Chiede di esser ammesso a combattere per una causa di giustizia: la liberazione della Grecia dal

DOVE LEPANTO CI  
PARLA ANCORA OG-  
GI DEL DOMINIO  
VENEZIANO. L'AM-  
PIA FORTESSE FINE  
CON LE SUE MURAG-  
LIE ABBRACCIA  
TUTTA LA CITTA'

A DESTRA ANTIRION  
CHIUDE IL CANALE  
PER IL QUALE SI AC-  
CEDE AL GOLFO DI  
CORINTO DI FRON-  
TE. A CIRCA DUE  
CHILOMETRI E L'AL-  
TRO FORTE DI RION

Turchi. La commissione  
presentò alle offerte ed al-  
le pretese di inglesi e fran-  
cesi, se appena non man-  
straccioni, gli chiede con  
quale grado militare inten-  
de di combattere. Rimane  
meravigliato nel sentirsi  
chiedere di poter comba-  
tere da semplice soldato e  
gli domanda: «Ma voi, in  
pace, che cosa siete?». «Mi-  
nistro» risponde il Conte di  
Santaros. Perché i nostri si  
batterono sempre per un'i-  
dea di giustizia superiore.

Perciò la modesta stela,  
che a Staccaria, sull'isola  
che serra il passo della baia  
di Navarino — e vi si ar-  
riva raramente perché il  
canale è sovente ribelle —  
ricorda il Conte Santorosi  
di Santaros, e i bastioni  
delle nostre fortezze ancor  
saldamente radicati in quel-  
la terra, e quel che vi resta  
dell'organizzazione roma-  
na insegnano che, da  
amici o da nemici, da 2000  
anni in qua vi siamo andati,  
riornati come vi ritor-  
niamo ora, obbedendo ad  
un fine che superando i  
motivi contingenti dell'ora  
si richiamano ancora a  
quelli eterni che derivano  
dal senso della nostra soli-  
darietà e responsabilità di  
mediterranei ed europei  
sempre in campo contro  
l'antieuropa.

SERGIO GRADENIGO  
(Fotografo dell'autore).

METONE: LA COLONNA IN ONORE DEL MOROSINI SEN-  
Z'ARIONE E CON LA LAPIDE DEDICATORIA RIVERSA AL SUOI

LEPANTO, CONQUISTATA NEL 1467 DA VENEZIA, CONSERVA TUTTO L'ATTE-  
STAZIONE VENEZIANA: ECCO I MURAGLIE CHE CHIUDONO IL MINUSCOLO PORTO.



IL GIORNO DI NATALE DIECIMILA LAVORATORI ITALIANI OCCUPATI ATTUALMENTE NELLE INDUSTRIE DI BERLINO SONO INTERVENUTI AD UNO SPETTACOLO DI VARIETA' NELLA DEUTSCHLAND-STRASSE. DURANTE LA RIUNIONE IL NOSTRO AMBASCIATORE ECC. DINO ALFIERI HA RIVOLTO AI CONNAZIONALI UN VIBRANTE DISCORSO.

MENTRE IL FUHRER HA TRASCORSO IL NATALE IN MEZZO AI SUOI SOLDATI, I SUOI DIRETTI COLLABORATORI SONO SCESI FRA IL POPOLO PORTANDO IL CONFORTO DELLA PAROLA VIVIFICATRICE E DISTRIBUENDO DONI. ECCO A SINISTRA IL DR. GOEBBELS DURANTE LA RIUNIONE AL MINISTERO DELLA PROPAGANDA A BERLINO

## LA SETTIMANA IN ITALIA E ALL'ESTERO



A destra: IL PRINCE DI PIEMONTE VISITA A ROMA NEL PALAZZO CATTARELLI SUL CAMPIDOGLIO L'ESPOSIZIONE DI DONI PREPARATI DALLE GENTILDONNE PER I NOSTRI EROICI COMBATTENTI



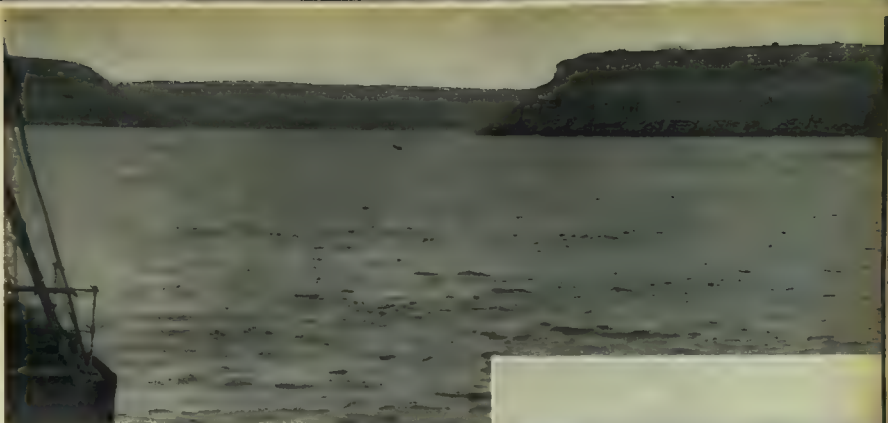
A sinistra: A MILANO, NELLA SEDE DEL SOFOLAVORO DEL CREDITO ITALIANO SI CONFEZIONANO I PACCHI CHE SARANNO INVIATI AI SOLDATI. ECCO IL LAVORO DI MATRICOLAZIONE DEGLI INDUMENTI DI LANA.





\_\_\_\_\_





## BARDIA AL TEMPO DELLA SPEDIZIONE PER GIARABUB

La strenua resistenza che le eroiche truppe nazionali e indigene opposero alle formazioni corazzate respinte dagli inglesi per l'offensiva contro le nostre posizioni libiche, fa oggi di Bardia il centro dell'interesse mondiale; di più Bardia è diventata un simbolo e il suo nome passerà nella storia dell'attuale conflitto per segnare una pagina di gloria per le Armi Italiane, illuminata da episodi di sublime dedizione e valore guerriero. Eppure Bardia era già assediata, alcuni anni or sono, agli onori delle cronache: precisamente ai primi del 1938, quando essa fu la base di partenza per quell'impresa meditata dal governatore Mombelli e preparata e comandata dal col. Rocchetti che dovette portare all'occupazione di Giarabub, l'oasi che assieme a Sios, Oialo, Angia e Mirada fa parte di quella catena che segna il limite settentrionale del Deserto libico. Più di duemila uomini, un centinaio di meharisti, circa quattrocento auto-mezzi e due squadriglie aeree parteciparono all'operazione: Giarabub fu raggiunta il 1° febbraio e fu così posto il supremo all'avanzare, certamente, definita al Cairo tra plenipotenziari italiani ed egiziani. Le tre fotografie riesumano appunto l'avvenimento e mostrano sopra l'entrata della rada di Porto Bardia (il paese è in alto nel roccione), e destra l'estrema punta di Bardia e sotto gli autocarri della spedizione riuniti nel Madi Gerfen prima della partenza.





UNA TESTA DI FEDERICO II RICORDA L'IMPERATORE CHE ESTESE FINO ALLA SICILIA IL SUO DOMINIO



LA STATUETTA A CAVALLO DI CARLOMAGNO CHE I FRANCESI CUSTODIVANO A PARIGI DOPO AVERLA ASPORTATA DAL DUOMO DI METZ E' ORA RITORNATA IN GERMANIA

## GERMANIA IN GUERRA

### L'ESPOSIZIONE DELLA "GRANDEZZA TEDESCA"



IL MOTIVO DELLA TOMBA DI TEODORICO A RAVENNA DOMINA LA SALA DEGLI ANTICHI GERMANI.

Ogni popolo in ascesa sente ad un certo momento il bisogno di dare, senza interrompere sfatto il cammino, uno sguardo al passato per rallegrarsi con se stesso di aver percorso tanta strada e di aver superato tante difficoltà; ciò ha fatto recentemente il popolo tedesco in armi aprendo al pubblico, nelle spaziose sale della biblioteca del «Deutsches Museum» l'esposizione «Deutsche Größe» (grandezza tedesca) curata da Alfredo Rosenberg ed inaugurata nella capitale della Baviera l'8 novembre u. s. alla presenza del segretario del Partito, ministro Rudolph Hess.

Questo richiamo ai fasti del passato, alle tradizioni gloriose di circa 15 secoli di storia intensamente vissuta e combattuta non ha voluto costituire negli intenti dei suoi ideatori e realizzatori una nuda e diligente elencazione storico-didattica, ma ha perseguito il fine ultimo di vincolare maggiormente la responsabilità del popolo tedesco (l'esposizione è destinata, dopo Monaco, a figurare in tutte le principali città della Germania) dinanzi al comandamento categorico del momento: essere grandi di fronte ai nuovi compiti, in presenza di tanto retaggio storico di grandezza.

Trecento artisti ed artigiani di tutte le categorie, convenuti a Monaco da oltre 20 città del grande Reich, hanno portato il contributo del loro ingegno e della loro operosità, facendo rivivere in ognuna delle quindici sale, in ogni minimo particolare, l'ambiente ed il periodo storico, che esse sono destinate a rappresentare.

Cinquemila documenti di storia contemporanea e mille volumi stanno a completare il diligente lavoro di raccolta; tutti gli oggetti esposti, dalle insegne imperiali tempestate di pietre preziose, alle armi di squisita fattura, ai documenti rarissimi sono, per ovvie ragioni di prudenza e di sicurezza, soltanto dei duplicati, così ben riprodotti per altro che ingannerebbero senz'altro la competenza di molti intenditori.

Nella sala d'ingresso alla esposizione si possono osservare alle pareti le aquile del Reich, il segno assunto dagli Hohenzollern e simbolo della sovranità germanica, dall'aquila anacronistica del XIV secolo all'aquila del 1790, che il principe Eugenio di Savoia portò sui campi di battaglia dell'Europa sud-orientale,



UN PARTICOLARE DEL CASTELLO DI TRIFELS NEL PALATINATO: CENTRO PRINCIPI E FALDI DI DIFESA DEGLI IMPERATORI SALI E DELLA CASA HOHENSTAUFEN.





DOCUMENTI RARISSIMI, CIMELE PREZIOSI E OGGETTI DI VALORE COMPLETANO L'ARRICHIMENTO DELLE DIVERSE SALE DELL'ESPOSIZIONE. ECCO QUI LA CORONA IMPERIALE GERMANICA

dalla prima aquila federale del 1848, preludio alla conferenza imperiale germanica, all'aquila della grande Germania, che la rivoluzione nazionalista completa con la svastica.

Si passa poi nella sala delle carte in cui si riserva il progressivo sviluppo del germanismo attraverso i secoli, dalle migrazioni delle prime tribù all'affermarsi del sacro romano impero di Carlomagno, all'impero degli Hohenzollern, al fiorire dell'Hansa e del viti. « Ordini Tedeschi », allo spaccatamento del Reich dopo la pace vestfalia del 1648, alla Confederazione germanica proclamata da Bismarck nel Castello di Versaglia nel 1871, alla Germania dopo il trattato di Versaglia del 1919, alla grande Germania di Adolfo Hitler.

Nella sala che illustra il periodo delle costruzioni statali degli antichi germani impera la visione dei Goti e del loro grande re, Teodorico; l'arredamento della sala è tenuto anzi sulle linee della tomba di Teodorico in Ravenna e numerosi documenti dell'epoca (monete, oggetti diversi, terraglia, anelli, aquile ed il « codex argenteus » del vescovo Wulfila) completano la documentazione. L'altra sala, illustrata sui motivi della cappella del Palatino di Aquigrana, ricostruisce il regno dei Franchi dal duca Vichindio a Carlomagno; in un angolo della sala figura la statuetta a cavallo di Carlomagno, che i francesi avevano custodita a Parigi dopo la loro caduta dal duomo di Metz. La statuetta è ora ritornata in Germania ed è custodita fra i cimeli più preziosi dell'epoca.

Vien poi, in una sala intonata alla cripta del duomo di Spira, l'illustrazione del Reich tedesco al tempo dei sassoni, dei Salii e degli Hohenzollern. L'epitaffio di Enrico IV a Canossa è illustrato da un affresco ed in una vetrina si trova una copia del concordato di Worms del 1122, che pose fine alla lotta fra impero e papato.

L'impero degli Hohenzollern è ricordato da una ricostruzione delle arotte polatine di Wimpfen ed un busto marmoreo di Federico II ricorda il grande imperatore, che estese il suo dominio fino alla Sicilia. Tra i documenti c'è il famoso manifest dell'imperatore Federico II contro papa Gregorio IX.

Poi vengono i tempi gloriosi dell'Hansa e dell'Ordine dei Cavalieri Tedeschi e tra i documenti più importanti si trova una riproduzione della « Bella d'oro » dell'imperatore Carlo IV.

Segue l'epoca della riforma religiosa e del movimento a carattere nazionalista scatenato da Lutero, nonché la guerra dei contadini, desiderosi di fondare un Reich tedesco, alla cui testa fosse un imperatore che si appoggiasse sul ceto contadino e si erigesse a vero difensore del diritto. Vincitori furono però i principi, e la rivolta, durata parecchi anni, fu soffocata nel sangue.

Sul portale della sala è riprodotta la famosa predizione di Lutero, che trova negli avvenimenti odierni luminosa conferma: « Se la Germania fosse unita sotto un solo capo ed una sola guida, sarebbe invincibile ».

Alla riforma succede il periodo della contro-riforma e della « Guerra dei Trent'anni », che si conchiuse con la pace vestfalia del 1648, giungendo in questa mostra la figura di Albrecht von Wallenstein, il grande condottiero della sanguinosa guerra di religione.

Le sale successive illustrano il sorgere e l'affermarsi della Prussia, dal grande Elettore Federico Guglielmo a Federico II il Grande,

che combattendo contro Maria Teresa afferma e proclama per la prima volta, dinanzi alla potenza austriaca, il diritto della Prussia alla direzione ed alla unità dei popoli tedeschi. Nella vetrina si osserva il primo rapporto fatto da Eugenio di Savoia al gran consiglio di guerra imperiale sulla vittoria da lui riportata contro i Turchi a Belgrado.

Il periodo della guerra napoleonica segna una sosta nelle glorie militari della Prussia, in parte riscattata dal valoroso contempo delle truppe prussiane a Waterloo. E' altresì l'epoca dei grandi tedeschi in ogni campo della cultura, della scienza, della poesia e della musica da Humboldt a Goethe, ad Emanuele Kant a Beethoven, a Hegel, a Schopenhauer, a Wagner, a Schumann, a Lenbach, a Strauss, a Teodoro Mommsen.

La dodicesima sala illustra il processo formativo della Confederazione imperiale germanica, sotto la guida di Bismarck, dalla conclusione della « Zollverein tedesco » del 1834 alla proclamazione dell'impero nel castello di Versaglia. Bismarck, il cancelliere di ferro, von Moltke, il geniale condottiero ad Albrecht von Roon, ministro della guerra, sono i tre uomini che, in pieno accordo con il re Guglielmo IV, prepararono la sconfitta dell'Austria e della Francia e fanno rinascere, dopo secoli di parentalità, l'impero del popolo tedesco.

La tredicesima sala è dedicata alla guerra mondiale ed illustra molti episodi della dura e lunga lotta per mare per terra e per cielo, mentre la 14ª riporta le più dure clausole del trattato di Versaglia e le sue conseguenze sulla vita sociale politica ed economica della Germania di Weimar.

Segue il trionfo del movimento nazionalista, l'ascesa al potere di Adolfo Hitler e la liberazione progressiva della Germania dalle clausole di Versaglia, la politica di stretta intesa con l'Italia, la formazione della Grande Germania con l'annessione dell'Austria, del territorio sudetico, la formazione del protettorato boemo-moravo ed il ritorno di Memel in seno alla madrepatria.

Fu la guerra contro la Polonia e le potenze occidentali, guerra che le due rivoluzioni fascista e nazionalista stanno portando vittoriosamente a termine con lo sfruttamento plutocratico della democrazia.

La quindicesima ed ultima sala è una esaltazione del grande Reich di Adolfo Hitler, statista, legislatore, architetto e condottiero; tutte le creazioni e le istituzioni del regime nel campo culturale, politico, economico e sociale trovano in queste sale ampio risalto e si vedranno già le linee e le tendenze della futura politica tedesca dopo la immancabile vittoria finale delle potenze dell'Asse.

MICHELE SCHIAVONE



MONACO DI BAVIERA. LA LOGGIA DEI CONDOTTIERI IVI CADDERO IL 9 NOVEMBRE 1923. SOTTO IL FUOCO DELLA POLIZIA I SEDICI NAZISTI CHE HANNO ORA TROVATO DEGNA SEPOLTURA NEL TEMPIO D'ONORE NELLA KOENIGLICHENPLATZ, PRESSO LA CASA BRUNA



MARIENBURG. SALA DEL CASTELLO DELL'ORDINE TEUTONICO. IL CASTELLO CHE DALL'ANNO MILITRECENTONOVE E SEDE DEL GRAF MAESTRO, E' UNA DELLE OPERE PRINCIPALI DELL'ARCHITETTURA NORDICA IN LATVIA E UNA DELLE PIU' IMPORTANTI FORTEZZE GOTICHE TEDESCHE.

[illegible][illegible]



**S**URSA rossa di automobili, senza sfarzo di vestiti e di adornamenti, specie femminili, s'è inaugurata la tradizionale stagione d'inverno e di primavera. Santo Stefano di guerra. Pochi curiosi e sbadati, intanto il portico del teatro, per assistere all'entrata del pubblico; ma dentro, sala piena, in ogni ordine di posti.

Lo spettacolo incomincia che in istrada è ancora giorno: alle diciassette e mezzo. Prima d'incominciare s'intonano d'inni nazionali. Il pubblico, in piedi, acclama insistentemente.

Opera d'apertura il Poltuto di Donizetti. Chi si ricordava più che ci fosse anche questa fra le tante e tante (una sessantina a occhio e croce) del fecondissimo e genialissimo compositore bergamasco? Non i giovani che hanno idee piuttosto vaghe del passato. Non gli anziani che dovevano riportarsi troppo a dietro nella memoria, per ritrovare un punto d'appoggio.

Di fatto il Poltuto non ebbe mai gran voga; o non ebbe la voga delle quattro o cinque più famose opere di Donizetti: la Lucia, la Favorita, l'Elisir d'amore, il Don Pasquale e qualche altra. Io stesso, che pure non ho l'età di Matusalemme, rammento d'aver udito nella mia lunga vita musicale trascorsa a Milano soltanto un atto del Poltuto, non so quanti anni fa, ma molti e molti, in una serata di beneficenza data al teatro Dal Verme, con Tamagno tenore. Dio degli Dei, come tuonava il celeberrimo tenore, nel pezzo finale! E che delirio d'applausi e grida di bravo e di bis!

Opera non riescita, dunque, il Poltuto? O meno bene riuscita delle altre citate? E in questo o qual caso perché rappresentarla?



## LA RIAPERTURA DELLA SCALA POLIUTO - MADAMA BUTTERFLY LA BOTTEGA FANTASTICA

Ecco: nel Poltuto non c'è il getto continuo di canti che uno supera di bellezza l'altro e non ti senti ancora riavuto dalla commovente suscitata dall'uno che l'altro già ti afferra e ti rapisce in volo, come avviene se ascolti, ad esempio la Lucia o la Favorita. Nel Poltuto non c'è la plenitudine d'espressione che ti convince essere i canti aggrati d'impeto dal cuore profondo del compositore così che ne senti quasi i palpiti e li puoi contare ad uno ed uno.

Nel Poltuto c'è facilità e spesso felicità d'invenzione melodica; ma superficiali, dilet, formali e non sostanziali. Di veramente ispirato, cioè, che fa tutto nel pensiero, nell'elaborazione, nel riferimento musicale e drammatico ai personaggi e alle situazioni sceniche, ci sono solo due o tre punti; e quelli, il bastano per appagare la legittima aspettazione di un pubblico autorevole circa un'opera data in un teatro autorevolissimo, quale il teatro della Scala.

Bisogna aggiungere che il Poltuto, come si rappresenta ora, è una edizione ridotta e corretta del maestro Gino Marinuzzi antico ammiratore e studioso delle opere donizettiane. Egli reputa opportuno riportare alla luce taluna in cui, secondo lui, c'è ancora tanto vigore da reggersi in piedi diritto.

Tutti sanno che il Poltuto, composto nel 1838, non si può rappresentare a Napoli per via dell'argomento; e tutti pure sanno che il Donizetti, andato in Francia l'anno seguente, fece rimangiare l'argomento (desunto dalla tragedia del Corneille, Polyucte), ricattò e riconpose la musica e fece rappresentare l'opera, col titolo di *Les Martyrs*, all'Accademia statale di musica, nell'aprile del 1840. Un secolo fa, o poco più.



LA SCENA FINALE E (in alto) IL SECONDO QUADRO DEL PRIMO ATTO DEL «POLIUTO» DI DONIZETTI CON IL QUALE, IL GIORNO DI SANTO STEFANO, SI È INAUGURATA CON VIVO CONSENSO DI PUBBLICO LA STAGIONE ALLA SCALA (Disegni di Mario Vellani Marchi)





Il maestro Marinuzzi, musicista colto e compositore egregio, s'è valso sagacemente e discretamente (merito, notevole in un revisore) della doppia versione musicale e drammatica dell'opera, per scegliere il meglio d'ognuna e mettere insieme una partitura piacevole e interessante. Ha raggiunto lo scopo.

E sia lodato, cordialmente; ma il risultato non invogli molti altri (che non abbiano il suo sapere e il suo buon gusto) ad imitarlo. Noi siamo fra coloro che diffidano dei rifacimenti, delle rielaborazioni. Troppo spesso, per colpa d'improvvisi riflettori e rielaboratori, ci va di mezzo il rispetto e la sincerità dell'opera d'arte. Danno gravissimo. Non è questo il caso, ripetiamo, del maestro Marinuzzi, e torniamo al Politeo. L'opera cresce di bellezza d'atto in atto. Il primo corre via liscio, il secondo appassione, il terzo commuove. Ogni atto è diviso in due quadri: il secondo quadro, migliore del primo.

Così, il primo atto, se togli il coro iniziale dei Cristiani nelle «temere cave», coro di rassegnata implorazione, che conferisce subito all'opera ambiente appropriato, ha un primo quadro poco ragguardevole, come musica, e un secondo invece magnifico. «Aida! Aida!», sussurrano i miei vicini di poltrona, alludendo a certe sommarie reminiscenze corali e strumentali, col finale del secondo atto dell'Aida di Verdi, ma si tratta, chi bene riflette, di colori approssimativi, più che d'arte. C'è reminiscenza; ma che conta? Ogni compositore d'ogni tempo ha preso il suo bene dove l'ha trovato, casualmente o no. Chi è mondo di rievacuamenti così fatti s'aggi la prima pietra. D'altronde se si vuole proprio scoprire come e quanto Verdi si riallacci ai compositori che l'hanno immediatamente preceduto o ai contemporanei, si rifugli qualcuna delle opere di Mercadante, mettiamo: ci sarebbe da erudirsi, in proposito. E per dire tutto sull'affinità ideale di Verdi e di Donizetti osserveremo d'essa dipende in buona parte della diretta affinità spirituale loro: entrambi mai e rimasti di popolo, popolari nell'arte, istintivi, tutta foga.

La foga del Donizetti trabocca nel secondo quadro del secondo atto, nei «periodi di slancio» che il Basvi, critico acuto ed equanimo della prima metà dell'Ottocento, definiva caratteristici delle opere verdiane giovanili.

Il secondo quadro del terzo atto, nella prigione del Circo, sale a grado a grado dalla supplicazione della sposa fedele all'inno di gloria per il Cristo redentore, sul punto in cui essa si avvia con lo sposo al martirio delle fere; inne chi è tutto un trasporto ardentissimo d'amore umano e divino.

Chi volesse proprio riscontrare quali siano le condizioni del teatro di musica in Italia (e fuori) negli anni di grazia che viviamo, potrebbe rintracciare nello spettacolo d'apertura della Scala.

Discorrere quindi, per importanza, gli elementi costitutivi nell'ordine seguente: Primo, i cantanti. Secondo, la messa in scena. Terzo, la musica.

Costatazione poco o punto consolante: ma se così è, che fare? Noi, però, nel riferire dal Politeo alla Scala ci siamo rifatti innanzi tutto alla musica del libretto di Salvatore Cammarano, che pure ha situazioni drammatiche bene impostate e svolte e versi armoniosi, ci sembra superfluo trattare); e alla musica ci teniamo, ponendo in prima linea, nel render conto dell'esecuzione generale, il maestro Gino Marinuzzi. Egli è stato il vero animatore, oltre che dell'opera, della parte vocale e strumentale. I cantanti principali hanno riconosciuto la passione e la cura da lui prodigata nella concertazione e nella direzione, applaudendo col pubblico nelle numerose chiamate al processo.

I quali cantanti sono il fiore di ciò che c'è rimasto all'arte del bel canto italiano.

Protagonista Beniamino Gigli. Ormai non ci sono più aggettivi che bastino per magnificare le virtù. Se la voce è bellissima, l'arte di adoperarla s'è portata a un livello che più alto non si potrebbe toccare. Egli passa con chiarezza e spontaneità dal recitativo in cui può udire all'aria per sillabe il discorso e vagliare l'accentuazione impeccabile, al canto spianato in cui si fondono incomparrabilmente tutte le gradazioni della dolcezza e del vigore.

La signora Maria Caniglia gli è degna compagna d'arte. La sua voce ha di molto acquinate in forza, in estensione e in eguaglianza, ed anche il timbro s'è fatto più caldo, penetrante. Consoliamocene: una grande cantante ci è serbata, e ci sarà per lunghi anni.

Il baritone Gino Bechi ha voce generosa, che profonde senza risparmio. Gli gioverà maggiore misura e uso cauto. Ma è della specie dei cantanti destinati a far parecchio cammino. Parecchio intanto l'ha già fatto.

Per il basso Tancredi Passero non abbiamo da dire nulla di più di ciò che tante volte abbiamo detto: cioè, ch'è padrone assoluto di un organo vocale tra i più squisiti, e che sa dare efficacia al canto, adeguandolo perfettamente alle figure sceniche che impersona.

Il coro istrutto dal maestro Achille Consoli diventa sempre più omogeneo, espressivo. Ce ne compiaciamo vivamente, perché il coro è fattore fondamentale dell'opera in musica.

L'orchestra della Scala è sempre quel mirabile strumento che abbiamo ascoltato con diletto immenso nei concerti sinfonici dell'autunno scorso: precisa, duttile, affiatata, con quel suo bel suono inconfondibile. E poi si dica che le orchestre debbono specializzarsi: di teatro e da concerto. Sì; quando non siano formate di valentissimi strumentisti, quali quelli della Scala.

Tocchiamo per ultimo della messa in scena, comprendendo in questo l'allestimento, le scene, i costumi e la regia.

Veramente, dovevamo poco sopra, la messa in scena prepondera, alla Scala; ma è un antico uso del nostro insignite teatro, e non sembra proprio questo il momento per mutarlo.

Il pubblico però avverte che quanto i cantanti sono tenuti troppo lontani dal bocchettone e di conseguenza il suono delle voci giunge nella sala spostato, infacchiato, e non c'è sforzo di ugole d'oro o d'acciaio che basti per rimediare all'inconveniente.

E avverte il pubblico che certe tagliate del quadro scenico, che spezzano le gambe dalle figure sino ai ginocchi, succedono all'evidenza piena.

E infine il pubblico avverte che nulla aggiunge, anzi toglie parecchio, al buon effetto della scena, la realtà spinta all'estremo: come i leoni, dell'ultimo atto, due tranquilli leoni che non incutono nessun spavento, non diciamo al soprano e al tenore condannati al martirio, ma nemmeno ai costori che voltano arsi le spalle alla gabbia, levando a Dio il cantico sacro.

Allestimento, scene e costumi di Nicola Benois; regia di Mario Frigerio.

Applausi calcolatissimi da capo a fondo della spettacolo e chiamate numerose al processo per tutti.

Seconda opera della stagione, *Madame Butterfly*, di Puccini: sabato, 28 dicembre, alla stessa ora-del Politeo.

Questa volta protagonista, alla Scala, è la signora Mafalda Favero. Scritto il nome, si saprà d'avanzo che l'opera ha commosso ed è stata applaudita calorosamente: poiché la signora Favero è ottima artista. In lei si congiungono a meraviglia la voce gradevolissima e l'intelligenza drammatica di prim'ordine. Alle tante «partite» in cui essa ha impresso il segno profondo della sua personalità artistica si deve aggiungere anche la parte della povera farfalla giapponese che si brucia le ali alla fiamma dell'amore vietato.

Gli altri esecutori, tutti bene a posto: il tenore Pini (Pinkerton); il baritone Poli (Il Console) e i complementari.

Il maestro Antonio Guarnieri ha portato alla concertazione e alla direzione dell'opera quel superbo senso di nobiltà e di buon gusto, di precisione e d'equilibrio, che lo distingue.

Con la *Butterfly* s'è dato il balletto. La bottega fantastica su musica di Rossini, rielaborata e strumentata da Ottorino Respighi. Balletto di modeste pretese, ma di molto garbo. In ciò sta il merito principale e cospicuo, mi sembra, della coreografia e della regia della signorina Nives Poli. Di modeste pretese, perché l'argomento non zione è immaginata, combinata con mano delicata. Bene composte le danze, esquisite Coreografia di Coreografia. Kelo del balletto, coreografo.

Nicola Benois ha dipinto gli scenari e disegnato i costumi, con fantasia sbrigliata, vista un'altra con una leggerezza prodigiosa. Pensi: dammi un punto d'appoggio e ti sollevi il palcoscenico.

La musica: questa volta in fondo al discorso. Non potrebbe state altrove. Di Rossini (un Rossini minuscolo) c'è quel ch'è piaciuto al Respighi di prendere o di lasciare, e quel che ci è convenuto aggiungere o togliere. Sopra tutto c'è la sua singolare traversa di lettroncamento. Buon concertatore e direttore d'orchestra, il maestro Nino Sanzogno. Kelo del balletto, coreografo.

CARLO GATTI

# PARIGI ALL'ALBA DEL 1941

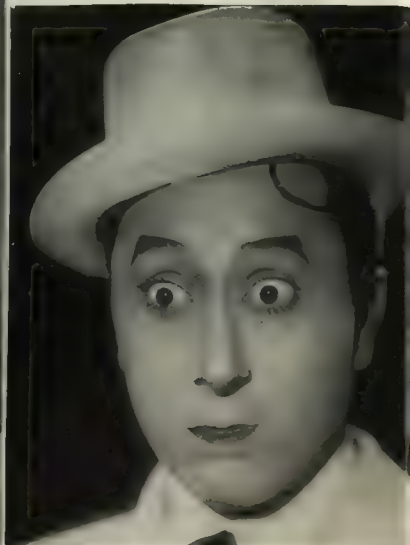


L'ALBA DEL 1814 TROVA PARIGI  
OCCUPATA DALLE VITTORIOSE  
TRUPPE GERMANICHE. COME UN  
NOSTALGICO RICORDO DEL PAS-  
SATO I CAVALLI DI MARLY SI  
STAGLIANO SUL CIELO BURRA-  
SCO RICHIAMANDO I TEMPI  
GRANDIOSI DEL ROI SOLEIL.



LA TORRE EIFFEL NON BRILLA  
PIÙ DELLE MAGICHE LUCI DEL-  
L'ITALIANO JACOPOZZI E SCHE-  
LETRO DI FERRO CHE DOMINA  
SULLA CITTÀ IN ESPIAZIONE  
DI TUTTE LE SUE PRIVILEZZE  
DEI SUOI CATTIVI COSTUMI RI-  
SVEGLIATA DAI SUOI DELIRI  
(Foto Nicolini).

# VOLTI E MASCHERE DELLO SCHERMO



«NON ME LO DIREI». E INFATTI NON C'È PROPRIO BISOGNO DI DIRE CHI SIA QUESTO PERSONAGGIO. IL FOTOGRAFO VASELLI CI DA UN MACARIO CLASSICO CON L'ARIA DELL'INGENUO CHE LA FA IN BARBA AI FURBI QUELLO CHE ORMAI TUTTI CONOSCONO.

WERNER HINZ E RUTH HELLBERG IN UNA SCENA DEL FILM «BISMARCK», GIRATO DALLA TOBIS E DOVUTO ALLA REGIA DI VOLFANGO LIEBENEINER.



FITA BENKHOFF, LA FINISSIMA PROTAGONISTA DEL FILM TOBIS «FRAU LINA» CHE È DIRETTO DAL REGISTA THEO LINGEN.





## UOMINI DONNE E FANTASMI

FESTE  
A MACARI  
E A TOT

[illegible][illegible]

ADOLFO FRANCI



1 DUE DIVERTENTI ATTORI TITANI DI FILIPPO E TOTO' IN UNA GUSTOSA SCENA DEL FILM "SAN GIOVANNI DECOLLATO". TRATTO DALL'OMONIMA COMMEDIA DI MARTOGLIO.

**Prima delle feste passò sui nostri schermi Lucrezia Borgia. Se ne parla qui con inchiestori postumi, che il film avrà più fortuna in pre-  
rapida e incolore apparizione. Forse sarà o in costume tutto sempre  
vinta dove dicono che il film è vero, a giudicare almeno da quanti  
maggiori consensi. E' devoto, vero, a svuotare di questo passo, fra  
se ne fa e se ne dice dovunque, non un episodio o una scena, ma pochissimo  
che si deve rinunciare; che se si vuol guardare la storia, cioè di pro-  
duttore o di regista. E per conto mio non ho nulla da eccepire:  
dopo il dramma storico che ebbe, a secondo i tempi e gli uomini, si**



in cui esaltarsi, una guida da seguire. Tiziano gli pare il più definitivo dei tre, quasi divino nell'espressione di una serenità che dice il superamento dell'effimero nell'eterno. Trova Tintoretto più artista che pittore e Veronese troppo bello e fastoso e sensuale per esser raggiunto. Frutto dello studio assiduo dei maestri veneziani sono alcune copie a tempera dei loro quadri più famosi. Così impara a disegnare mentre il colore gli rivela il segreto della sua orchestrazione. La prima tela, *La Croce*, ch'egli espone a Padova, ispirata a soggetto compositivo sardo, lo mostra già padrone del mezzo espressivo. La chiarezza costruttiva e la tendenza alla caratterizzazione che un anno dopo verranno riconosciute al Gesù tra i dottori, la prima affermazione di Palazzi, sono evidenti pure ne *La Croce*. Nell'una e nell'altro c'è una ricerca di eloquenza che rafforza l'effetto drammatico. La stilizzazione delle figure si risolve nel decorativo dando vita ad una specie di tappezzeria sacra da cui esula qualunque senso di religiosità. Non a caso. Il pittore ha dimostrato di saper comporre un grande quadro. Da quel momento Bernardino ha conquistato il suo posto al sole. È invitato alla Biennale di Venezia e ogni nuova esposizione vede inciso il riconoscimento dei suoi meriti. Egli s'impone soprattutto come ritrattista prendendo il suo posto tra Conti e Tallone. Il ritratto della baronessa Treves alla XVIII Biennale spinge Ojetti a chiedersi se non sia Palazzi il ritrattista «sia pure un poco mondano» che tutti aspettano. L'appunto della mondanità sarà rinnovato all'amico nostro via via ch'egli moltiplicherà i suoi ritratti ispirati a personaggi dell'aristocrazia, da lui colti con una raffinatezza di disegno che ricorda Rodini. Egli polemizzerà con se medesimo, risolvendo suggestivi problemi di equilibrio e di movimento, nelle grandi composizioni che



BERNARDINO PALAZZI: LA PUNTA DELLA LAGUNA (tempera)

ni. Emo si tempera col verde della figura innocente, al che tutta la composizione passando felicemente da un tono all'altro appare egregiamente modulata. Altre conquiste dell'attuale mostra è il sorprendente effetto decorativo raggiunto dal Palazzi nel quadro intitolato *La poltrona della*. Tra il rosa delle corti femminili, il giallo della poltrona e la vivacità polichroma dei fiori, i razionalisti effetti che testimoniano una magistrale padronanza del colore. Infine Lettrave vuole essere un saggio di quella pittura intimista che il Nostro intende realizzare nel prossimo futuro, sacrificando ogni complicità analitica, ogni frivolidà. È venuto per l'amico nostro il momento dell'unità, della modificazione? Anche per Palazzi, questo splendido fiore di pagina, il problema dell'arte non si esaurirebbe nei la virtuosità calligrafica, ma si tradurrebbe in fatto religioso? Saremo a vedere. Qui che è certo è che Palazzi si guarderà bene dal rinunciare al suo mondo attuale, per dar vita a una pittura tendenzialmente letteraria. Pittore nato, e la Mostra attuale lo dimostra, profondamente, egli nega recalcitrante tutto ciò che i letterati trovano d'interessante nella pittura, tutto ciò che esula dal rapporto genuino tra la realtà e il suo preciso linguaggio pittorico. Si vede da questa negazione quanto chiara sia la sua posizione nei riguardi

del Novecento. Più vicino a un Veronese che a un Carrà, egli per più disposto a rileggere i classici, per arricchire il suo vocabolario — ed anche questo è stato un consiglio di Ojetti — che a buttarsi allo sbaraglio per cercare il suo posto nel surrealismo imperante. Sa i pericoli della sua indipendenza ma non se ne spaventa. L'innocuo angusto isolano lo assiste nella battaglia ch'egli sente di dover combattere per la difesa del suo messaggio artistico. Messaggio affidato ad una natura devinazionistica cui ripugna rinunciare alla chiarezza per andare incontro a mode fumose che macchieranno sotto aure medianiche, accostamenti allogici e temerarie deformazioni, una fondamentale ascezza di sentimento, la distruzione della pittura.

Nella Mostra la Gian Ferrari Palazzi non ha com. prem la grande composizione ispirata ai suoi amici malinconici. Essa appartiene a un Palazzi arrivato a possedere totalmente. Mentre nel Bagutta il tema ha costretto l'artista al documentario, in questa nuova tela c'è maggior libertà di composizione, maggiore intimità. In attesa di conoscere il novissimo Palazzi, i suoi ammiratori si affrettano a contendersi le tele della presente Mostra. Avranno così la sensazione di portarsi via tutta la sconosciuta giovinezza di Bernardino

LEONIDA REPACI

vanno sotto i nomi di *Bagutta* e *L'Orchestra della Scala*, o cercando nel trattamento del nudo, il suo tema preferito, un linguaggio pittorico approfondito, sospinto oltre l'ordine piamente visivo, e nitrito da quello stato di condensazione delle sensazioni che fanno, per Matisse, tutto il quadro. Non ho citato Matisse a caso. È questi il pittore moderno che divide con Bonnard la massima ammirazione dell'amico nostro. Di Matisse l'incanta l'intelligenza di una sintesi pittorica intesa a cercare in un viso, in un corpo, la sua linea essenziale e nel quadro un rapporto di toni da cui risulti una musicale armonia. Di Bonnard lo conquistano la virtuosità e ricchezza e densità del colore. Ammirazione puramente disinteressata che nell'opera di Palazzi successiva al suo ritorno da Parigi non si avvertono apporti capaci di violare il temperamento sostanziale del Nostro. Conosciamo l'influenza che ebbero su Matisse, le Bagatti di Ozzano. Non si può stabilire lo stesso rapporto adesivo, che so io, tra il Petit su un fondo nero che Matisse compose intorno al '36 e i nudi della Modella nello studio espone ora da Palazzi alla Galleria Gian Ferrari, dove l'artista ha raggiunto toni d'affresco.

Bellissimo di colore nell'attuale Mostra che adorna una somma imponente di opere (quaranta oli, quattro tempera e due pastelli) nel pare il suo decorato di *Scena Estiva*. In questa che è una delle più ambiziose fatiche del pittore sardo si palesa la conquista di uno stile in funzione di una perfetta architettura pittorica, servita da un linguaggio cromatico sensitivo e personale. Si sente che l'amore della bella forma ha qui inciso in profondità e che le figure si esprimono attraverso una doppia mediazione ritmica di disegno e di colore. Felice trova il contrasto tra il nero della donna che porta il tè e il caldo oro del nudo disteso mollemente nei cuai-



BERNARDINO PALAZZI: LA SEDIA BIANCA, TEMPERA



UNA STRENNA  
DELIZIOSA PER BIMBI

MARGUTTE

## STORIA DEL GALLO SEBASTIANO

ovverossia

IL TREDICESIMO UOVO

È il libro per tutti: diverte i piccoli, educa gli adolescenti, fa pensare e ridere i grandi. Avventuroso, umoristico, patetico, sa, volta a volta, far ridere e far piangere. Conoscere Sebastiano, vuol dire volergli bene. Leggere la sua storia suscita nell'animo un senso di sereno ottimismo. Chi non vorrà conoscerlo? Chi non si appassionerà alle sue avventure?

MARGUTTE - STORIA DEL GALLO SEBASTIANO.  
In-8° grande di pagine 196 con numerose illustrazioni. Lire QUINDICI netto



## ELEONORA DUSE

NELLE SUE  
PASSIONI E  
NELLA SUA GLORIA

Dalla morte di Eleonora Duse fino a qualche anno fa era stato mantenuto sulla vita della grande artista un grande silenzio, forse per obbedire alla sua volontà sempre aliena da ogni forma reclamistica, forse anche perché non erano venuti alla luce alcuni interessanti documenti rivelatori!

Oreste Cimoroni — che oltre a essere un valoroso Prefetto fascista è uno storico, un letterato, un critico di valore, — ci dà ora questa pregevole e completa biografia,

nella quale la grande attrice italiana è presentata nella vera luce della sua storia. È la vera Duse quella che noi veniamo a conoscere attraverso le pagine di questo ottimo libro: non soltanto nei gloriosi e multiformi aspetti della sua tormentata vita d'artista, ma anche e soprattutto nel suo profondo e sincero carattere di donna, d'amica, d'amante.

In quattro capitoli è trattato ampiamente quel periodo dal 1900 al 1910 che fu causa allora di tante ciarle ignoranti e diffamatorie: è il periodo della « Porziuncola » e della « Capponcina », il periodo della intensa passione per Gabriele d'Annunzio, passione così violenta che nell'ora dell'abbandono, ne ricevette un colpo tale da non rialzarsi più.

Fino ad oggi, su questo interessantissimo amore si era gettato un pudico velo e si era preferito non parlarne; ma oggi Gabriele d'Annunzio ed Eleonora Duse sono entrati nella immortalità e si può dire di essi tutta la verità, dalla quale del resto la loro figura esce ingrandita. Così come si può parlare degli amori di Antonio e Cleopatra, di Napoleone e della Walewska, di De Musset e della Sand, di Cavour e della contessa Giustiniani senza che ciò macchi la loro grandezza. Come tutti gli altri del Cimoroni, (e tutti ricorderanno il pregevole studio sulle « Donne dannunziane ») siamo certi che anche questo volume, che contiene notizie inedite e illustrazioni varie, notevoli per il loro valore documentale, avrà un vivo successo di critica e di diffusione.

ORESTE CIMORONI: VITA DELLA DUSE. Volume della Piccola Collana Storica - In-8° Lire VENTI netto. Rilegato Lire VENTICINQUE netto



## IL NUOVO ROMANZO DI BONAVENTURA TECCHI GIOVANI AMICI

È la storia di un'amicizia. Un forte sentimento di concordia e di solidarietà lega due amici: prima fanciulli, poi ragazzi, poi giovani. Con particolare cura sono descritti i cambiamenti propri della giovinezza. È il cambiamento principale avviene in questa narrazione quando dal chiuso cerchio dell'infanzia si apre la vita nella realtà, quando i due protagonisti s'accorgono della presenza del male. Il problema del male, del suo perché nella vita, è toccato più volte in queste pagine: tema attraente, di oggi e di sempre. Le figure che intorno a questo tema si svolgono o che da esso prendono lume, sono parecchie: non solo quelle dei due giovani amici, protagonisti di questo libro, ma anche i loro genitori e parenti, i maestri e i compagni e, sopra tutto le figure di donna: la Dini e l'Armina, la vedova affittacamere e la signora Gentili... L'autore di *I grassi*, di *Il vento tra le case*, di *Amalia*, di *Idilli morosi* ci ha dato un altro bel romanzo.

BONAVENTURA TECCHI: GIOVANI AMICI. Romanzo. - Volume della « Vampa » - In-16° - Lire QUINDICI netto

# NOVITÀ GARZANTI

# VITTIME ILLUSTRI DI UNO STESSO MALE

**A**ntissimo politico, saggio reggitore di popolo, munifico protettore delle arti e degli artisti, Piero de' Medici passò alla storia col nome di Piero il Gottoso a causa della malattia che fin dagli anni giovanili ne attanagliò e martirizzò le membra. Benché assai spesso paralizzato dagli attacchi violenti del male, la sua opera diplomatica svolta sempre con perspicace saggezza, rese grandi servizi a Firenze e fu lodata anche dal Michiavelli che ne ricordò il valore e l'importanza. Della poltrona d'inferno, alla quale il male assai spesso lo costringeva, egli dava consigli ed indicava direttive al figlio suo Lorenzo, tuot poi come Lorenzo il Magnifico affinché il predominio acquistato nel governo della città non dovesse sfuggire dalle mani di Casa Medici. Alla sua morte infatti i suoi dettami e i suoi concetti furono felicemente applicati dal Magnifico che, vero genio della famiglia Medicea, fu chiamato dai suoi contemporanei «l'ago della bilancia dei Principi d'Italia». Poeta egli stesso e talvolta meraviglioso, esercitò grande influenza nel mondo artistico ed intellettuale ed il patronato concesse a Michelangelo e a Poliziano basterebbe da solo a legare il suo nome alla gloria d'Italia. La gotta purtroppo, il male ereditario che serpeggiava nella sua famiglia, ne indebolì la robusta fibra e ne abbreviò il corso vitale.

Dell'artrismo e delle molteplici e dolorose sue manifestazioni, non si conobbe per molti secoli la causa e la cura tentate contro le sue insidie consistevano principalmente in cure dietetiche ed in ritrovati empirici che ben raramente portavano qualche sollievo ai pazienti. Soltanto la scoperta dell'acido urico (1776), la constatazione della sua presenza nel sangue dei gottosi (1860), ed infine la scoperta del litio (1817), permisero alla scienza medica di prevenire e combattere questo male che già fu definito «il più antico male dell'umanità».

Fra le sue più illustri vittime possiamo citare ad esempio l'Imperatore Carlo V che fu colpito ancor giovane da forme uricemiche veramente imponenti tanto che, come egli stesso ebbe a dichiarare, le sofferenze subite furono una delle cause che lo indussero ad abbandonare il potere. Il figlio di lui, Filippo II, pure colpito dallo stesso male, passò gli ultimi anni quasi completamente paralizzato dalla gotta.

Michelangelo, che ne soffrì arditamente, lo definì «maie crudelissimo» ed i suoi biografi contemporanei o critici d'arte parlano delle sue sofferenze prodotte da questa malattia.

Lo stesso Federico II di Prussia, Federico il Grande, chiamato dai suoi contemporanei Federico l'Unico, instancabile sovrano che in 46 anni di regno raddoppiò i suoi territori e triplicò il numero dei suoi sudditi, fu ucciso per la sua schiavitù, non sfuggì all'insidia uricemica e soffrì tutta la vita i dolorosi sintomi dell'artrismo.

Cure di acque e di fanghi termali sono oggi raccomandati contro l'uricemia, ma poiché prevenire nel meglio che curare, la scienza medica concorde suggerisce l'uso costante dell'Idrolina Superlotion che serve a preparare un'acqua da tavola di sapore gradevolissimo che scioglie ed elimina l'acido urico. Anche i cibi più semplici e più comuni contengono sostanze dette purine che producono l'acido urico e questo trova nel litio il più sicuro dissolvente. A tavola dunque, dove si forma, è necessario combattere questo nemico del benessere e della felicità.



A destra  
PIERO IL GOTTOSO  
1415-1489

A sinistra  
LEONARDO  
IL MAGNIFICO  
1452-1519



A destra  
CARLO V  
1500-1558



A sinistra  
FILIPPO II  
1527-1598



A destra  
FEDERICO  
IL GRANDE  
1712-1786



# CRONACHE PER TUTTE LE RUOTE

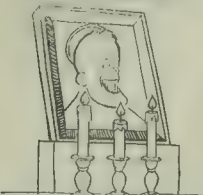
Signori, voglio mettervi al corrente — di quanto accade in questo banno mondo — Nemico della critica opprimente, che d'ogni cosa vuol toccare il fondo, — vi dirò tutto in rapide battute, — senza guastarvi il sangue e la salute

**Lord Halifax** è il nuovo ambasciatore che Londra a Washington ha destinato al suo che è un uomo più tutto francese, che proprio sempre, meglio d'un prefetto, ed è il più adatto, e appunto è stato scelto, per le impetenti prece a San Ruscello..

**Heilinki** dall'America è arrivato adesso, dopo soli, undici mesi, un corteo di lane, destinato come soccoro ai bravi Finlandesi. È giunto in tempo... A Londra son felici: — È una fortuna aver simili amici!

A Londra si può dire che sono mesi che non si trova il pezzo di giornale, per via che il larpo delle coste inglesi la pesca sembra sempre ostacolata. Nel Mar del Nord, invece, e nei dintorni, i pesci han corso fresco tutti i giorni.

Una signora americana lascia alla sua gatta un grosso capitale; ora gli eredi, in preda a vizio ambascia, vogliono far cause, han torto, è naturale! Pensando ai suoi parenti, ella s'è chiesta: — Ai cani o alla gattina? — e ha scelto l'questa



**Milano** il Comitato promotore assegna i premi ai servi più fedeli. Da a Londra tale vanto vuol in vigore, occorre, amici miei, che lo vincano! Il general De Gaulle, indubbiamente, sarà fra tutti il primo concorrente.

Si legge su un giornale americano che in una grande casaforte torinese si stanno riprendendo (il caso è strano) tre, navi, denegamente l'altro mese. Hanno dunque ragione la Inghilterra: la Marina italiana è proprio... o vero!

Questa stagione è alquanto climaterica, dispiace in Frisia, meglio in Provenza; dall'Argentina a tutto il Nord-America, gradine e neve senza intermissione. Nelle cantine, i londinesi in coro hanno esclamato: — E si tomentano loro!...



Nei dintorni di Knox, ora si trova la casaforte degli Stati Uniti, la signorina americana d'ora in ora, perché si teme un tiro dei banditi. Viver con quel pattern? Io ho concluso che è meglio dire: — Prestami uno scudo!...

Gli Stati Uniti, invece di denaro, impresteranno merci all'Inghilterra, visto che ancor sia legge parla chiaro: non ha pagato i debiti di guerra. Ecco una soluzione, che vorrei consigliare pure ai creditori miei.

Anche a Vichy la storia si ripete con esultanza in pieno tempo: come quattranni fa, ricordevate, Placido succedeva al morbido Letali. Il signor Blum, da tempo scettico, spera che presto tornerà il suo turno.

Una volta d'anno, in fine d'anno, lanciare sulla via, con molta festa, bottiglie vuote, con paese danno di chi le riceveva, sulla testa. Quest'anno, a Londra, con paese delli, i fischii per far chi non son mancati...

Nell'Idranti sparti, San Silvestro sarà rimasto alquanto dispiaciuto: nonno, scampagnano... Music, maestro!... Chi se quanti scongiuri avranno fatto i londinesi in fondo alla cantina, nel sentirsi augurar a buona fine i...

**ALBERTO CAVALIERE**  
(Disegni di Quaresimi)

A Nuova York, un ottico volante ha lanciato gli occhiali per i cani; questi animali, in modo sorprendente, sempre di più sfacciano agli umani. Anche gli occhiali, belle novità! (La muscolatura ce l'aveva già...)

Nel cielo di Belgarda, un aeroplano ciasta a un tratto fra uno stormo d'occhi: invece di scapparli, li dimmano le inviste, mazzettando non poche. Certo, la Società degli animali protestati che morda brutaliti.



In California, scoprono gli agenti una moderna banca clandestina su un aeroplano alcuni malintenti, piccano a fucina e a concussione. Scemi, però, arrivati del veicolo per uno scopo così innocuo e frivolo!...

Come sapete, negli Stati Uniti si sono due correnti in senso opposto: i pacifisti e i molti impuniti che vogliono la guerra ad ogni costo. Siano un po' in pancia! Basta una... (corrente per provocare o volte un accidente




# ASPIRINA

IMPERA OVUNQUE QUALE  
RIMEDIO SOVRANO  
CONTRO LE MALATTIE DA RAFFREDDAMENTO

IL NOME ASPIRINA GARANTISCE LA GENUINITÀ DI UN PREPARATO CHE RIUNISCE IN SÈ ASSOLUTA PUREZZA, INNOCUITÀ E SICURA EFFICACIA. LA COSTANTE BONTÀ DELLE COMPRESSE DI ASPIRINA HA FATTO MERITARE A QUESTO PRODOTTO LA QUALIFICA DI CALMADOLORI MONDIALE.







**LADDBRA**  
ETERNAMENTE BELLE  
CONTINUO CONTINUA  
**ROSSETTO LEBERT**  
PERMANENTE  
UNICO DEL GENERE a base di  
**Glicerato d'Amido**  
Non più labbra aride, screpolate, irritate del troppo uso di rossetti normali. Tutti i modelli confermano la inflessibile proprietà del Glicerato d'Amido, grazie a queste meravigliose proprietà le labbra diventano morbide vellutate lucanti.  
In Farmacie, tutti i supermercati e 125.110  
Completamento di seguito L. 2  
LEBERT - Corso Duca Abruzzi, 95 - TORINO



**Parker**  
Ing. E. WEBBER & C.  
Via Petrarca, 24 - MILANO

(Continuazione radio)  
Venezia 10 Gennaio, ore 20.50: I programma. Stagione Sinfonica dell'Eliz. Concerto sinfonico diretto dal maestro Sergio Tulliani con la collaborazione del pianista Renzo Silvestri.  
Savona 11 Gennaio, ore 22.10: I programma. Concerto del Quintetto dell'Accademia Chigiana.

**TEATRO**  
COMMEDIE E RADIOCOMMEDIE  
Domestica 5 Gennaio, ore 21.30: Il programma. Oltre la ruota, un atto di Antonio Franco Zileri. (Novità).  
Lecce 6 Gennaio, ore 20.30: Il programma. Commedia in tre atti.  
Macacani 9 Gennaio, ore 21.15: Il programma. Addio giovinezza, tre atti di Sandro Camano e Nino Oxilia.  
Venezia 10 Gennaio, ore 21.15: Il programma. La gara, un atto di Luigi Pirandello.  
Savona 11 Gennaio, ore 22.10: I programma. Il secondo tempo, un atto di Oreste Biancoli.

**VARIETA'**  
OPEREETTE - RIVISTE - CORI - BANDO  
Domestica 5 Gennaio, ore 20.30: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.

**RATE NUOVA GUIDA FOTOGRAFICA CAMBI GRATIS**



**Foto Brennero Roma**  
AL CORN. A. VASARI & P. 10  
PORTICI ESORDA GI

— Ore 21.50 circa: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Strappini.  
— Ore 22.15: I programma. Musica per orchestra diretta dal maestro Ariandi.  
Lecce 6 Gennaio, ore 21.15: I programma. Musica operettistica diretta dal maestro Gallino.  
— Ore 14.15: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.  
— Ore 21.15: Il programma. Musica brillante diretta dal maestro Gallino.  
— Ore 21.15: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Barizza.  
Maretti 7 Gennaio, ore 14.15: I programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.  
— Ore 20.30: Il programma. Il Bercetto della meraviglia, rivista di Rigo.  
— Ore 21.25: Il programma. Musica operettistica diretta dal maestro Petralia.  
Macacani 9 Gennaio, ore 21.25: I programma. Orchestra Capa diretta dal maestro Barizza.  
— Ore 20.30: I programma. I Teatri d'Italia. Il Cantano, rievocazione sceneggiata di Giuseppe Adami.  
— Ore 20.30: Il programma. Orchestra moderna diretta dal maestro Barazzini.  
Gorona 9 Gennaio, ore 21.15: Il programma. Musica brillante diretta dal maestro Ariandi.  
— Ore 14.25: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.  
— Ore 21.30: Il programma. Musica brillante diretta dal maestro Gallino.  
— Ore 21.15: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Strappini.  
Venezia 10 Gennaio, ore 21.15: I programma. Orchestra Celsa diretta dal maestro Barizza.  
— Ore 14.25: Il programma. Canzoni popolari dirette dal maestro Petralia.  
— Ore 20.30: Il programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.  
— Ore 21.25: Il programma. Orchestra moderna diretta dal maestro Barazzini.  
Savona 11 Gennaio, ore 14.15: I programma. Orchestra diretta dal maestro Angelini.  
— Ore 20.30: Il programma. Dal Cervino all'Etna. Orchestra e coro diretti dal maestro Petralia.  
— Ore 21.30: Il programma. Musica brillante diretta dal maestro Ariandi.  
— Ore 21.15: Il programma. Orchestra Celsa diretta dal maestro Barizza.

#### MUSICA

Con R. Decreto la Direzione Generale del Teatro presso il Ministero della Cultura Popolare ha cambiato denominazione, assumendo quella di « Direzione Generale per il Teatro e per la Musica ». Questo cambiamento di denominazione non soltanto ha un'importanza formale ed amministrativa, ma sta anche ad indicare l'orientamento che il Regime intende imprimere a quest'attività della nostra vita spirituale. L'Italia, che è stata la culla della musica e che ha dato di essa alcune fra le rivelazioni più grandi e decisive, con la riforma suddetta perfeziona e completa l'ordinamento già esistente. Al tempo stesso predica l'importanza che questa arte ha nella nostra attività intellettuale. Il Ministero della Cultura Popolare, con la sua ferma decisione di voler trattare con una particolare cura i problemi e le questioni che si riferiscono a quest'arte sublime e verso i quali l'istinto stesso del popolo italiano è portato ad interessarsi con particolare passione. Per tal modo la politica del Regime continua nella sua revisione totale di tutti i valori, accoglie la potenza della Nazione, si identifica sempre meglio con le affermazioni e gli sviluppi della sua civiltà.

La stagione del Teatro La Fenice di Venezia comprenderà quest'anno sei opere e due serie di balletti che saranno eseguiti dal corpo di ballo del Teatro Reale dell'Opera. Le Opere sono: *La Gioconda* di Amadeo di Zandonati, diretta dall'autore, *La Bohème* di Puccini, diretta dal maestro Nino Sanzogno, *Truffa* (inno per l'Italia) del compositore biondo Jacopo, diretta dal maestro Franco Capuana; il *Trionfo di Verdi*, diretto pure da Capuana; i quattro nazionali di Welf Ferrari e *Sigfrido* di Wagner, diretta dal maestro Antonio Vianini. Il programma dei balletti comprende *La creatura di Proserpina* di Berthoin, *Perseus* di Stravinsky, diretta dal Sanzogno, e *La gara di* Bay, diretta dal Sanzogno.



L'eleganza  
di una donna

... è fatta di mille dettagli, la sua bellezza è fatta soprattutto dalla perfezione dell'epidermide. Essa può essere trasparente e ben curata a qualunque età. Per ogni pelle esistono cure speciali, ogni difetto è correggibile o per lo meno può essere attenuato, fino a diventare insignificante.

Elizabeth Arden mette a disposizione della donna moderna tutta una serie di prodotti per la cura della pelle, di un'efficacia provata, in modo che ognuna possa dare di sé l'immagine migliore.

Completa la serie dei prodotti per le cure dell'epidermide, una ricchissima gamma di prodotti per la truccatura, studiati in rapporto con la moda in maniera da compiere armoniosamente il quadro dell'eleganza invernale.

**Elizabeth Arden**  
S. A. ITALIANA

SALONI PER TRATTAMENTI

MILANO - Via Montenapoleone 2 (glio 14) - Telefono 71.579

ROMA - Piazza di Spagna 19 - Telefono 681.030

I PRODOTTI ELIZABETH ARDEN SONO FABBRICATI A MILANO

# LIBREGIA

**LIQUORE  
DIGESTIVO  
DELIZIOSO**

Cassella, diretta dall'autore; coreografia di A. Millor; prima ballerina assoluta Aulida Badice. Opera d'apertura sarà Giulietta e Romeo di Zandonai, che andrà in scena il 27 febbraio. I concorsi sinfonici saranno quattro e precisamente uno svolto dalla Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal maestro Purvieseder, uno conservatorio di Giuseppe Verdi, e sarà sinfonico e vocale, sotto la direzione del maestro Giuseppe Barzani, mentre Massimo Ronzietti partirà di Verdi; uno diretto dal maestro Franco Ferrara, che dirime un concerto con grande successo l'anno scorso, e avrà a solista il pianista Arturo Benedetti Michelangeli; uno diretto dal maestro Roberto Alberti, solista il violincellista Antonio Janigro.

Per commemorare, in modo particolarmente degno il decennale della morte di Verdi, l'intendente del Volkoper, Erich Orbanow, aveva fin da alcuni mesi or non, diviso di rappresentare una delle opere del Maestro ancora sconosciute al pubblico tedesco. A tale scopo si procurò uno spartito per canto e pianoforte della Gioconda d'Arco, ben sapendo che nessun teatro in Germania l'aveva mai posta in scena. Rivoltosi alla Casa Ricordi per avere il materiale d'orchestra, l'intendente ebbe la grave disillusione di apprendere che questo era da ritenersi perduto. Qualche tempo dopo, invece, i dirigenti della grande editrice milanese riuscirono a rintracciare così le parti degli strumenti, come pure quelle per i cantanti e per il coro. L'opera andrà in scena il 27 gennaio, giorno in cui il grande Vegliaro fu mandato alle immortali.

L'editore Ricordi ha pubblicato in bella edizione tre pezzi scelti del Monte Pasor di Leonardo Bocca: la Minna-Nanna per baritono, Fazio Tacì, Edoli e Faria non so, non so per soprano.

Il 18 gennaio andrà in scena al Teatro Coccia di Novara l'opera nuovissima in due atti del Maestro Santo Colonna, *Sagra Ampezzana*. L'azione si svolge nella regione alpina di Cortina d'Ampezzo, dopo la guerra di Napoleone in Russia.

La *Sagra Ampezzana*, opera comica in tre atti e un intermezzo del maestro Guido Farina, recentemente rappresentata con successo al Donizetti di Bergamo, verrà prossimamente eseguita al Comunale di Piacenza e al Fraschini di Parma.

Il maestro Franco Ghisla è giunto in volo a Roma da Porto Natal, dopo aver diretto, come è noto, le due stagioni liriche italiane ai Coloni di Buenos Aires e al Municipale di Rio de Janeiro, che hanno avuto vivissimo successo. Il maestro Ghisla di-

rigerà alcune opere nella prossima stagione alla Scala.

Si è iniziata al Teatro Zernuola di Madrid una stagione lirica italiana, che durerà fino al 16 febbraio. Saranno rappresentate l'opera nuova per la Spagna, Lucia di Lammermoor, Tosca, Otello, Rigoletto, Madama Butterfly, Bohème, Manon, Barber di Siviglia, Tristano e Isolde, Le Nozze di Figaro. Tra i cantanti saranno: Tosi dal Monte, Basile, Lauretti, Di Giulio, Helen Rodas, Colasanti, Pollini, Merli, Ziliani, Malpiero, Tosi, Perinetti, Perini, Perini, Perini, Cavallo, Harbise e Novelli; maestri di-

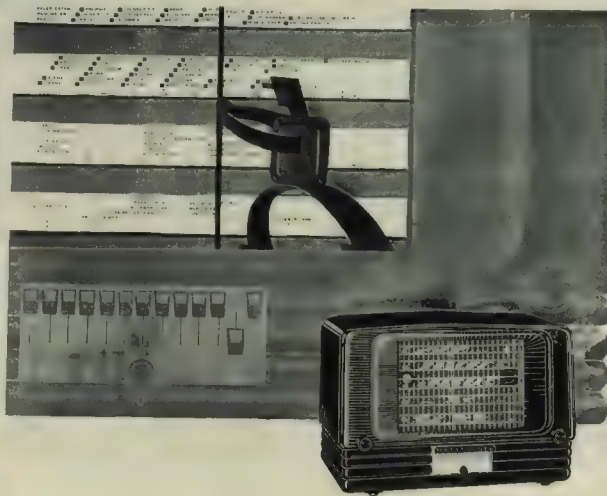
to, Rigoletto, Madama Butterfly, Bohème, Manon, Barber di Siviglia, Tristano e Isolde, Le Nozze di Figaro. Tra i cantanti saranno: Tosi dal Monte, Basile, Lauretti, Di Giulio, Helen Rodas, Colasanti, Pollini, Merli, Ziliani, Malpiero, Tosi, Perinetti, Perini, Perini, Perini, Cavallo, Harbise e Novelli; maestri di-

to, Rigoletto, Madama Butterfly, Bohème, Manon, Barber di Siviglia, Tristano e Isolde, Le Nozze di Figaro. Tra i cantanti saranno: Tosi dal Monte, Basile, Lauretti, Di Giulio, Helen Rodas, Colasanti, Pollini, Merli, Ziliani, Malpiero, Tosi, Perinetti, Perini, Perini, Perini, Cavallo, Harbise e Novelli; maestri di-

rettori: Podestà Fratta, Bracco e Angiola.

La nota così editrice Cotta di Stoccarda ha pubblicato un volume Cristiano Willibald Gluck — l'opera, l'uomo, il ritratto scritto da Hans Joachim Moser. Il pregevole libro è assai utile, poiché nella stessa Germania la vita e le opere di questo grande maestro sono note ad un pubblico piuttosto ristretto. La letteratura su questo compositore è di carattere prevalentemente tecnico, oppure dipinge un carattere erdico senza una profonda e vasta base storica. Dei suoi lavori, Orfeo, Alcide e le due *Figlie* sono i soli che ancora compaiono sui cartelloni. Era dunque opportuno prendere sotto una luce giusta e intermedia fra i due estremi più sopra accennati, una orchestra mirabilmente vigorosa e precisa, che, nata nella Germania meridionale, aveva trovato una seconda patria in Italia e in Francia. Lo scopo del Moser che descrive con cura e autorevolezza i tratti più o meno salienti di questo eminente umanista e classico musicista della seconda metà del '700. Il libro arricchisce così le nostre nozioni sulla vita e sull'attività del Gluck tanto più polemi vi si trovano anche numerosi ritratti di nuove ricerche. Tali documenti si compongono in un organico che risulta la evoluzione e la influenza dell'opera del Gluck nell'Europa e oltre l'Europa. È una luce nuovissima, inconfutabilmente tante viene lanciata anche sulle opere italiane anteriori e finalmente si giudica in maniera troppo superficiale. Così si impara a conoscere nella sua realtà il cammino percorso da questo maestro nella tradizione appena alle grandi creazioni riformatrici della tragedia cantata, la sua singola di Vienna a Parigi con tutte le singole tappe della sua ostinata aspirazione progressiva germanica verso il dramma musicale, così si valuta nella giusta misura la parte spettante al Gluck nel movimento dei confronti di quella del compositore.

**un Rabarbaro Bergia**  
**TORINO dal 1870 il migliore**



IL 6 VALVOLE DI ALTISSIMA SENSIBILITÀ LA CUI MAGICA TASTIERA INDIVIDUA PER VOI LE STAZIONI DESIDERATE

**TELEFUNKEN 641**

UN PRODOTTO "SIEMENS", DI FABBRICAZIONE NAZIONALE

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA L'ITALIA  
**SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA**  
REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN  
VIA FABIO FILZI, 29 MILANO 29, VIA FABIO FILZI  
AGENZIA PER L'ITALIA MERIDIONALE, ROMA - VIA FRATTINA 50 51



MILANO

**TELEFUNKEN**  
**DISCHI DI ALTA CLASSE**

**TIATRO**

Nel prossimo gennaio si riunirà una nuova compagnia che farà capo ad Amilcare Nibbi e a Gaetano Tumati, prima attore sarà il signorino Navarro, che per molti anni è prima attrice del Teatro di Roma. Tra gli altri attori vi saranno Giulia Bellini, la Veronesi, il Russo, il Ross, il Boeri. Verrà messa in scena, sotto la regia di Fubichipini, il parallelismo di Vittorio Calvino e saranno riprese *La casa delle befte* e *l'Alpe* nella traduzione di Romagnoli e aggiornato per i tempi moderni da Fubichipini. La compagnia durerà



tre mesi ed in marzo comincerà il suo giro all'Argentina di Roma

• Nell'opera per me di Cesare Menno, dopo il successo ottenuto a Francoforte sul Meno, nella traduzione di Kurt Sauer,

già Nascita di Salomè l'ha preceduta, dal Teatro Nazionale di Zagabria. È intanto imminente la prima rappresentazione in Ungheria di Nascita di Salomè, al Teatro Magico di Budapest, nella traduzione di Valtari.

• Precedentemente il Teatro Comunale di Friburgo in Brigoliva darà una « Settimana teatrale italiana », in cui, oltre ad alcune opere liriche e concerti, si rappresenterà L'aria di De Stefani e Cerio.

• Il 4 gennaio sarà inaugurata la stagione di prosa alla Sperimentale di Firenze con la commedia Il piovolo dell'Alpino Mattio, tre atti e cinque quadri di Ernesto Caballo. L'azione si svolge sulle Alpi Marittime durante la battaglia delle cento ore del giugno scorso, oltre il « vecchio » confine verso Nizza, a Portofino Smerito. Il Caballo è stato titolare del teatro per l'anno 1936 ed è noto per le sue composizioni melodiche. Tenuto dunque ora, fuori delle reticenze e delle convenzioni, un ardito e attualissimo tema. La regista sarà affidata a Nino Meloni.

• A 10 anni è morto nella Casa di riposo per artisti drammatici di Bologna l'attore Rinaldo Calimani che fece parte delle compagnie di Eleonora Duse, di Zampieri e della Mariani. Diretta una scuola di recitazione in America e divenne pure una casa cinematografica. Dal 1934 era ospite della casa di riposo bolognese.

• La Compagnia dei « Piccoli » di Vittorio Podrecca, costretta com'è poco, causa la situazione mondiale, a continuare la sua peregrinazione notturna, che dura da oltre un triennio superando notevoli difficoltà attraverso tutti gli Stati dell'Atlantico e del Pacifico, nonché delle Antille, si è presentata nell'estremo Brasile, settentrionale, nella regione del Rio delle Amazzoni. A Batem del Park nel magnifico Teatro della «Pa» che in propri tempi, un quarto di secolo fa, fu campo di grandi imprese liriche, ed ora è quasi sempre chiuso, per la crisi generale, Vittorio Podrecca è riuscito a conquistare con i suoi « Piccoli » un nuovo successo artistico incassando una

serie, una selezione dell'opera italo-brasiliana Quercia di Carlo Gomes. La Compagnia non può procedere per Manaus causa la situazione locale e perché il Teatro « Amazonas » è in ricostruzione. Conseguentemente i « Piccoli » (che già il loro spettacolo a Pernambuco), ridiscendono a Fortaleza, invitati dalla Fiera can-



con la  
**LOZIONE**  
**Petroleum**  
**(ROBERTS)**

ANCH'IO ITALIA  
L. MANETTI-ROBERTS & C. FIRENZE

è annunciata dal Teatro di Stato di Berlino e dai Teatri Municipali di Brema, Bochum e Francoforte sull'Oder. Dello stesso Menno agitano a rappresentarsi, su molti palcoscenici tedeschi, Nascita di Salomè e Spettacolo fuori programma, che è ora annunziato dai teatri di Essen e di Francoforte sul Meno e, in Jugoslavia, dove

Una bella bocca è il più bel ornamento del viso  
usate il **DENTIFRICO**  
**DENTOC**

# L'ISCHIROGENO

la base di iodio, ferro, calcio, zinco, con vitamina e selenio  
È IL RICOSTITUENTE CHE PORTA IL PRIMATO  
UTILISSIMO  
PER ADULTI  
E BAMBINI

PRESCRITTO DA CLINICI  
DI FAMA EUROPEA  
FRA I QUALI IL  
**MURRI**

PROF. MURRI  
DIRETTORE CLINICA MEDICA  
R. UNIVERSITÀ BOLOGNA



Dr. G. J. Schirogeni

I vari disturbi lamentati sono fenomeni riflessi della forma di anemia che combattiamo, e spariranno col proseguimento della cura, che perciò dovrà consistere nel solo uso dell'ISCHIROGENO, onde non affaticare lo stomaco e tenere desto l'appetito

A. MURRI

Apprendo con piacere che l'ISCHIROGENO vi ha molto giovato: continuate pure la cura per un altro mese almeno

A. MURRI

... evitando strapazzi, respirando aria pura, e ricorrendo, di quando in quando, al solo ISCHIROGENO.

Bologna, 29 aprile 1928-III

A. MURRI





**GIO PONTI - R. CALZINI  
L. VIETTI - F. CLERICI - BANFI  
BELGIOIOSO PERESSUTI  
C. PAGANI - C. A. FELICE  
C. E. RAVA - G. SEVERINI  
P. GADDA CONTI - L. REPACI  
A. D. PICA - A. LATTUADA  
L. BO - G. GORGERINO**

sono i collaboratori del primo numero della nuova grande rivista europea della casa e dell'arredamento che **GARZANTI** lancia in questi giorni.

# la STILE

## NELLA CASA E NELL'ARREDAMENTO

*In questo primo numero oltre ad importanti argomenti sull'architettura e sull'arredamento della casa saranno illustrate opere di*

**CAMPIGLI - MORANDI - VUCETICH  
SASSU - MANZU - MARINO - GUTTUSO**

**STILE** avrà le più importanti collaborazioni in tutti i settori che vi interessano.  
**STILE** sarà un veicolo internazionale dell'arte italiana: recherà traduzioni in lingue straniere

Ogni fascicolo di oltre 100 pagine, con oltre 70 pagine di testo, tricotomie, grandi tavole, 16 pagine di disegni ordinativi di mobili, costerà solo 10 lire.

**UNA GRANDE RIVISTA, UN COSTO MINIMO**

Abbonamenti L. 100 - Architetti e Ingegneri iscritti al sindacato L. 90 - Artigiani iscritti L. 70 - Studenti della Facoltà d'architettura e ingegneria L. 80 - Agli abbonati de *L'Illustrazione Italiana* L. 90

Agli abbonati di **STILE** sarà dato al prezzo eccezionale di L. 60 il bellissimo volume "ARTE ITALIANA CONTEMPORANEA".

**MONOPOL**



**MARTINAZZI**

GUARISCE LA NOSTALGIA  
DEI LIQUORI STRANIERI

«L'Illustrazione Italiana» è stampata su carta fornita dalla S. A. Ufficio Vendite Patinate - Milano

Fotoincisioni Alfieri & Lacroix

**SMOKO**



**Fumatori...! Fumatrici...!**  
evitate l'ingiallimento dei denti  
BRANDO

**S M O K O**  
il dentifricio che neutralizza  
l'effetto della Nicotina

EDUARDO CERRATO - Via del Mulo 12-14 - TORINO

donaria dello Stato di Cessar. Nel varlo e pittoresco pubblico che frequenta questo nostro geniale spettacolo nelle sue varie tappe della costa brasiliense, reca una nota simpatica la presenza della collettività italiana, compresi gli equipaggi delle numerose navi mercantili nostre, ancorate nei vari porti.

« Ai primi di gennaio il « Burgtheater » di Vienna rappresenterà per la prima volta in Germania i figli del marchese Lucio di Chiaradi, nella versione tedesca di Werner von der Schulenburg.

#### VITA ECONOMICA E FINANZIARIA

• **Austria e lavoro nella nuova Europa.** Mentre in Italia si sempre si discute l'uscita dalla crisi economica imperante sui mercati europei, la Germania, che ha appena dichiarato dal Duce e dal Führer, fa il possibile per trasmettere un corretto funzionamento della piena rivalutazione della dignità dell'uomo attraverso una organizzazione razionale delle economie interne dei singoli paesi, statali europei in funzione di una superiore visione degli interessi del popolo lavoratore. Le numerose, sterzanti, deliranti del lavoro-morte, dovranno cedere il posto al principio di lavoro come dovere e diritto morale così come esso è sancito nella Carta del Lavoro. Il do-

**A questo posto  
è difficile radersi bene:**

a meno che affilite la vostra lama con l'apparecchio **Allegro** — Allora, essa avrà un taglio perfetto, acuto, e Vi raderà sfiorando il viso.

Perché continuate a soffrire? - Perché continuate a essere sempre sbarbato male? - Procuratevi oggi stesso il nostro ultimo modello.

In vendita nei migliori negozi

Prezzo:  
Lire 30.- 55.- 80.-  
Cassa: pietra e cuoio per rasoi a mano libera L. 30 -  
Chiedete opuscolo il gratis  
L. CALSABA  
Milano - Corso Sempione, 14




**VALSTAR**

IMPERMEABILI  
ABBIGLIAMENTI SPORTIVI



# BANCA COMMERCIALE ITALIANA

BANCA DI INTERESSE NAZIONALE

CAPITALE LIRE 700.000.000 INTERAMENTE VERSATO

RISERVA LIRE 10.000.000 AL 15 MARZO 1917

cumento più rivoluzionario e costruttivo di questo secolo. Coordinati a questo principio fondamentale sono e rimarranno i postulati dell'Iniziativa economica che rappresentano la rinascita della forza del lavoro contro l'anarchismo capitalistico, demagogico e burocratico di sfruttamento del lavoro per massimizzare gli utili di una ristretta oligarchia di basti possidenti. Nel nuovo mondo europeo, l'autarchia è e rimane infatti più solidamente che mai, uno sfondo al dinamismo della economia dei grandi popoli e una condizione indispensabile per il loro progresso tecnico ed economico e per la loro indipendenza. Il criterio della complementarietà necessaria ed utile nella politica economica dei piccoli paesi, non può essere adottato dai grandi se non in modo elastico e limitatamente alle zone non autarchiche. Nel quadro di questa politica autarchica (intesa come valorizzazione integrale della forza del lavoro, l'Iniziativa e trova giustificazione la politica demografica eutetica, naturale. La quale, come ha di recente ancora una volta opportunamente ricordato Alberto De Stefani, è condizionata all'impiego di tutto il potenziale di lavoro, così all'aspetto della quantità come da quello della qualità, il dovere del lavoro costituisce uno dei principi di cui il primo riguarda l'uomo ed il secondo lo Stato; ma, grazie alle elaborazioni giuridiche ed i tuttavia non hanno ottenuto un sufficiente riconoscimento positivo, ed è perciò che questi principi di fatto, sono ancora in attesa di una più decisa e non equivoca formulazione giuridica che faccia del loro lavoro volontario una lezione del pubblico interesse e che faccia del mancato impiego un delitto non compatibile con il regime costituzionale e con la sua organizzazione. Ora rileva De Stefani, in periodo in cui il popolo italiano sta per essere chiamato a maggiori responsabilità, e torna ad essere all'avanguardia del Mondo Mediorientato e non tutti i doveri che ha, e la funzione di avanguardia gli consenta di esplicare e di imporre non è ammissibile, in questa pro-



## Le stazioni invernali della provincia di Cuneo vi attendono

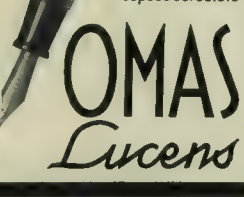
**LIMONE PIEMONTE** la più facile e comoda mèta, con le sue ottimismo audaci, la scuola di sci e gli ottimi alberghi.  
**FRABOSA SOPRANA** con i suoi campi di neve interminabili e i suggestivi rifugi alpini.

**Casteldelfino, Crissolo, Argentera, Roburento, Pamparato.**  
ENTE PROV. PER IL TURISMO, Corso Italia 28 - Tel. 9 - ENTURISMO, - Tel. 3-58 - CUNEO

## L'aspirante



Basta uno sguardo per controllare la quantità di inchiostro ancora esistente nel capace serbatoio



va storica, nessuna perdita di energia derivante da una organizzazione fuori di fase con le circostanze e con l'ordine cooperativo. Non si esce da questo dilemma o il potenziale di lavoro è sempre utile, e non si deve dispiacere; o il potenziale di lavoro è in parte inutile e allora non è giustificata la politica demografica che si allora parte è invece giustificata, come condizione dello sviluppo della civiltà. Perciò accanto al problema dell'impiego del lavoro, anche quello dell'organizzazione del sistema economico è oggi un problema di primo piano, così del punto di vista diretto della economia del lavoro, come da quello indiretto delle conseguenze dannose delle strutture e delle procedure antieconomiche. Naturalmente questo processo rivoluzionario non deve essere disociato da adeguate innovazioni nella tecnica e nei metodi di lavoro, e deve essere accompagnato da una politica di aumento della mano disponibile, che con le condizioni di riassorbimento della massa disoccupata.

### ALL'INSEGNA DEI SETTE SAPIENTI

In forza di quale legge il comandante di una nave da guerra deve sbandare con la propria nave? di scrive un lettore di Poggio Mirafiori.

In forza di una legge che non è scritta, ma che ciascuno dei nostri marittimi porta impressa nel suo eroico cuore di soldato. Nessuna legge impone tale dovere, ma il sentimento dell'onore militare è così alto e puro nel cuore dei nostri combattenti, il senso della responsabilità è nei capi così saldo, da impedire loro di abbandonare anche a costo della vita, la nave affidata al loro comando. Anche quando — come ci scrive il nostro lettore — non c'è più nulla da salvare, resta da salvare ancora qualche cosa: la nobiltà di una tradizione che non conosce altre limiti di sacrificio.

Questioni di linea coperte. E un detto assai diffuso del parlar comune per indicare questioni intime, che non rivelano niente. Dispiacere il fatto coperto è la grande dispiacere dell'ombra dell'anima, antica locuzione latina ricordata da Grazio.

Nella dies etna linea, nessun giorno senza una linea. E un motto che l'antichità attribuisce ad Apollo e che si ripete anche come pedagogico per significare l'esercizio giornale. Questo motto fu adottato anche da Emilio Zola il quale, come è noto, sottoponeva in una severa disciplina di lavoro giornaliero. Questo motto ricorre sovente anche nel parlare familiare in una severa disciplina di lavoro giornaliero. Questo motto ricorre sovente anche nel parlare familiare in una severa disciplina di lavoro giornaliero. Questo motto ricorre sovente anche nel parlare familiare in una severa disciplina di lavoro giornaliero.

Ma poi, così dalle origini. E immagina un'antichità e si ritrova anche in Grazio. Ah, ora sono state le parole della mezza, cioè dall'antichità alle frutte, dal principio alla fine. E non infatti che i romani già al tempo di Orazio sollevano dal principio al loro parti cominciando dalla loro voce.

Quando e in quali circostanze si scoprono gli agenti patogeni e la cura della malattia e del tipo?

La malaria infestava le regioni tropicali fino dal tempi più antichi ed in taluni paesi costituisce ancora ai nostri giorni un grave problema da risolvere, e a questo proposito delle enormi spese che la soluzione dello stesso richiede.

Il merito della scoperta del parassita malarico spetta a Francesco Carlo Laveran, ufficiale medico coloniale che individuò la sua presenza nel sangue di un malarico nel 1880, ottenendone, un successo d'importanza. In seguito altri studiosi, specialmente italiani, confermarono e migliorarono la sua scoperta. Ronald Ross scoprì nel 1880 che tale parassita viveva nello stomaco della zanzara, e l'Iniziativa propagandò lungo i suoi studi salvatori per i quali ottenne nel sangue della vittima.

Il tipo è provocato da un bacillo che si diffonde per mezzo dell'acqua, del latte e dei frutti di mare. Parlando della conoscenza del fatto che anche questo morbo latente in piccole dosi provoca la formazione di una quantità d'anti-

corpi che evitano l'insorgere del male. Alvin Wright, altro ufficiale medico, scoprì pochi anni prima l'azione della malaria mondiale. Iniziativa antistitica, ostenta l'efficacia fino ad un certo grado, in modo da non renderli pericolosi, bacilli del tipo.

Da Milano, un ufficiale ci pone alcune questioni a proposito dell'evoluzione dell'articolo plurale. Di regola l'articolo plurale non si deve elidere, salvo il caso in cui la vocale con cui comincia la parola seguita all'articolo da identificarsi a quella con cui, questo il nome, così si potrà scrivere le ali e l'ali. Poi, per altre, consigliamo anche in questo caso di scrivere le ali, che nonostante l'aggiunta del nostro lettore il quale fa giustamente osservare come in realtà nella pronuncia tale elisione avvenga sempre.

La locuzione pressante cadavere, presente il cadavere, viene usata in vario senso, ma sempre per dimostrare che è sotto i nostri sensi il documento che prova ciò di cui si vuol trattare. Tale locuzione viene dettata dal filo della successione dei pontifici, in cui il cardinale cameriere legge il testamento del papa defunto, presente cadavere, il cui filo è costituito la morte perentoria tre volte in fronte del defunto col martello d'argento. La forma venne dettata dal filo delle antiche Corti di prendere gli ordini dal re che si sovrano i cortigiani drammaticamente dire il re non risponde, per dire che il re è morto.

Dunque, la locuzione portare il cappello sulla ventrale. Portare il cappello sulle ventrali, cioè alla svelta, molto facilmente, e locuzione nata in Toscana per similitudine del sole che all'ventilare era (secondo l'antica locuzione) a lui dei.

Le circosvoluzioni cerebrali sono rari a forma di spirale, e si ritrovano la superficie del cervello, e si ritrovano la superficie del cervello, e si ritrovano la superficie del cervello, e si ritrovano la superficie del cervello.

## ROSSI

IL LIQUORE CHE PIACE A TUTTI

Un sogno di aromi

BIANCO - LIQUORI - TORINO, Via Cernaia 31

In Milano presso il Rappresentante:

GATTONI ERALDO - Viale Bianca Maria 45 - Telef. 71-841



Il bocchino filtrante ZALUS leggerissimo, in lega speciale, dà garanzia di fumo bianco, alto e polmonare, garantendo il 70% di nicotina come da Certificato dei Monopoli di Stato.



# LA PAGINA DEI GIOCHI

## ENIMMI

1 Frase ad anagramma diviso (5-5 = 2-9)

DOLCE SORELLA...

Mostrami il dito ch'io veda brillare  
il diamante che ti fu donato,  
mostrami il braccio, ch'io possa ammirare  
l'astro cerchio di gemme incastonato...  
Fol vieni presso a me: guardiamo insieme  
quella gemma lassù nell'infinito;  
la misteriosa luce donde freme  
sembra il porco nient'altro un invito.  
E allora dimmi, il fascino non senti  
d'un romitaggio dove verso sera  
le pure mani tue senza ornamenti,  
si congiungono in atto di preghiera?  
dove per te sia gioia, la più bella,  
quella che vedi in ciel, dolce sorella?

Artifex

2 Cambio d'iniziale (1)

UN PRODE

Fior di brughiera,  
per te disadio intrepido la morte  
e tutto avampio di virtù guerriera,  
Fior d'amoranto,  
a l'arma bianca, in verde età, sul campo,  
mima piegare su cadere infanto.

Alece

3 Intersio (XXXXXXXXXX)  
EVITARE L'OCCASIONE

Don Abbondio o la Perpetua,  
pur ne l'attimo fuggente,  
lo difendo dal pericolo  
con un senso previdente.

Pan

4 Monoverbo descritto sillabico (7)<sup>3</sup>  
STRANA METAMORFOSI

Or che la G  
il bagno ha fatto,  
perché così  
mutata a un tratto  
mi è in quella tal famiglia guerra?  
che con i topi è in sempiterna guerra?

Floredo

5 Indovinello  
VI PAR GIUSTO?

Lo fan viver, di se,  
color che, spesso, el vivere non fa.

Il Duca Borsò

6 Zeppa sillabica (7-9)  
L'O DI GIOTTO

In questa impronta (un tondo e nero segnato)  
limpida luce mostra il bell'ingegno.

Il Costiero

7 Crittografia mnemonica (frase: 2-12-2-5-5)

IN HOC SIGNO VINCES

Pedone di Torre

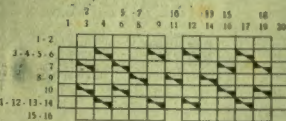
SOLUZIONI DEL N. 50

1. L'UCCERLA. — 2. Semente, Dementi. — 3. Ancora  
va — carovana. — 4. La tenia. — 5. Dei denti. — 6. Pas-  
gismo. — 7. Donno. — 8. Sottorinali = esteriori.

Premiate: O. Nocelli - Udine

Nmlo

## CRUCIVERBA SILLABICO



Orizzontali

1. Cameratismo
2. Conclamamento
3. Spuro
4. Egri
5. Iran
6. Carmi
7. Reclamamento
8. Uperiosa
9. Nevicata
10. Adornamenti
11. Ramo
12. Losca
13. Sano
14. Moli
15. Esorbitante
16. Catolicismo

Verticali

1. Dentizione
2. Crampo
3. Otre
4. Corano
5. Remo
6. Sbarco
7. Agire
8. Solido
9. Ricambio
10. Nastro
11. Vena
12. Munirio
13. Ostrica
14. Antero
15. Mani
16. Cui
17. Vestali
18. Moia
19. Salti
20. Seminariato

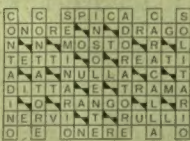
Disabili

CONCORSO PERMANENTE A PREMIO

Per ogni cruciverba (schema ridotto a non più di 13 quadrati per lato) occorre due disegni: uno vuoto e l'altro pieno. A parte le definizioni, in versi. Indicare nome, cognome, motto e indirizzo per l'eventuale conferimento del premio di L. 20. A patto di merito non preferito chi aggiungerà al cruciverba un gioco di tipo vario (cassellero, anagrammi ad incastro, ecc.) idoneo alla pubblicazione. I lavori non prescelti non verranno restituiti.

Ogni settimana sarà assegnato tra i solutori un premio di L. 20 in libri, da scegliersi, sul catalogo della Casa Garzanti. Le soluzioni devono essere inviate non oltre gli otto giorni dalla data di questo fascicolo.

SOLUZIONE DEL N. 50



Premiato: Nicola Coluccio - Lecce

Nmlo

L'ORACOLO DI DELFO

Ferden. - Accetto i primi due. Cordialità.  
L. Porta. - Il primo critico è vecchio: fu premiato con BOCCA, indubbiamente più amico che SBADIGLIO. Il secondo è basato su una tecnica di vecchio stampo. Saluti.  
L. Pasetti. - Come mi scrive che non vi siete abbassati a «Penombra»: perché? Cordialissimi saluti.

N. P.

## D A M A

PARTITA GIOCATTA A ROMA

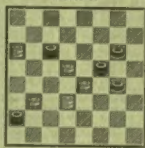
fra i generali P. Bocchi (Bianco) e L. Ferruccio - mosse  
sotterragge 23-19-13 - Note di A. Gentili



(a) 5-9 qui segue un'altra linea di gioco.  
(b) da preferirsi 23-23 e se 6-11; 23-23-11-23, 23-23-13-23 gioco pari.  
(c) 7-11; 23-19-5-9; 23-23-2-5; 23-23-4-7; 23-23-13-15 il gioco è più difficile per Nero ma tuttavia è patita.  
(d) 15-14 è meglio.  
(e) 14-19; 23-19-13-27; 19-15 non è da preferirsi dal Bianco per il seguito dell'avversario 13-19.  
(f) 7-11 però con: 31-23; 13-9-21-12; 9-2-19-14 con. Il Nero vince.

PROBLEMI  
(a premio)

N. 1 di Ottorino Casini (Livorno)



Il Bianco muove e vince in 3 mosse.

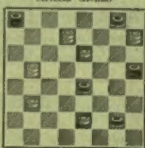
N. 2 di Romeo Botta (Chivasso)



Il Bianco muove e vince in 4 mosse.

(non a premio)  
Problemi a mosse libere

N. 3 di Vittorio Gentili (Ariccia Roma)



Il Nero muove e il Bianco vince.

N. 4 di Genasio Pelloni (Volterra)



Il Bianco muove e vince.

SOLUZIONI DEL N. 50

N. 123 di A. Coluccio: 14-19; 13-14; 14-11; 19-23.  
N. 124 di A. Gentili: 23-27; 19-14; 23-25; 23-24; 24-5.  
N. 125 di G. Pelloni: 23-25-2; 13-16-2; 12-13-14-14; 23-23-14-27; 23-27-2; 24-28; 23-28-2; 23-28 e vince.  
(a) 22-19; 23-14-13; 23-23-2; 23-27 ecc. e vince.  
N. 126 di A. Brunelli: 7-11; 1-12; 23-26; 13-11; 12-26; 4-23 e vince.

NOTIZIARIO

Bologna. - Domenica prossima il ballata bolognese Dante Virgili di dodici anni si esibirà, nei locali del dopolavoro aziendale di «Il resto del Carlino», in una simultanea di venti partite contro venti avversari. L'attesa nella città felsina è formata di viva impazienza per lo straordinario avvenimento danistico. Nel prossimo numero daremo un dettagliato resoconto.

Le soluzioni di tutti i giochi, accompagnate dal relativo fascicolo, devono essere inviate a L'Illustrazione Italiana, Via Palermo 19, Milano, specificando nella busta la rubrica a cui si riferiscono.

ILLUSTRAZIONE ITALIANA Soluzioni Enigmi N. 1	ILLUSTRAZIONE ITALIANA Soluzione Cruciverba N. 1	ILLUSTRAZIONE ITALIANA Concorso permanente	ILLUSTRAZIONE ITALIANA Soluzione Dama N. 1	ILLUSTRAZIONE ITALIANA Soluzione Scacchi N. 1
-------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------







## PER SENTITO DIRE

A Londra, le previsioni per il 1941 sono molto rose, soprattutto dopo l'ultimo discorso del signor Roosevelt. Il 1941 vedrà, naturalmente, la supremazia aerea britannica, come il signor Churchill ha avuto occasione di affermare più volte: tuttavia, nel corso degli inglesi, non sarà un anno decisivo, l'anno decisivo, in base ai calcoli del signor Churchill, sarà il 1942, quando, avendo il generale Fane ucciso l'ultimo cittadino tedesco e l'ultimo cittadino italiano, e il re del Terzo e di altri importanti fiumi dei paesi dell'Asia, e ristabilirà l'unico ordine. A ogni modo, nonché il 1941 è da disprezzare, ed ecco quali, secondo l'oroscopo londinese, ne saranno i principali avvenimenti.

Nel mese di gennaio, gli'inglesi sbarcano sul continente.

Si tratta, come è logico, di marinai inglesi raccolti da sottomarini germanici in agguato all'affondamento di un sottomarino: ma questo è un particolare senza importanza: nessuno potrà negare il fatto che i marinai di S. M. Britannica sbarcheranno in Europa.

Nel mese di febbraio, gli'inglesi si battono, o per meglio dire se la battono strememente dalla frontiera cinesi e l'indocinese con le truppe provenienti dal Sudan all'ombra delle Piramidi, dove il generale Wavell ripeterà la storica frase: «Dall'alto di queste Piramidi mi piacerebbe vedere il panorama dell'Egitto per l'ultima volta».

Nel mese di marzo, gli'inglesi avanzano. Avanzano dove vogliono agli Stati Uniti, che promettono loro altre quante torpediniere fuorvi servite in cambio di importanti basi navali sul continente australiano.

Nel mese di aprile, in America i prodotti dell'industria bellica si moltiplicheranno. In compenso, sull'Oceano Atlantico aumenteranno le sottrazioni di navigli britannici, mentre in Italia aumenteranno le divisioni motorizzate e da tutte queste operazioni sarà facile tirare le somme.

Nel mese di maggio, a Londra viene solennemente celebrata la Vittoria. Si tratta della regina Vittoria, della cui morte ricorre quest'anno il quarantesimo anniversario: la famosa regina, si è questa, come è noto, nel castello di Osborne nel 1901.

Nel mese di giugno, Duff Cooper annunzia alla radio che importanti colonne egiziane sono dirette verso l'Italia. Effettivamente, si tratterà di alcune bellissime colonne e di superbi sbalzi dell'unico Egitto, destinati ad adornare alcune piazze della Città Eterna.

Nel mese di luglio, il generale Metaxas studia con fervore la lingua italiana: ha già appreso due parole, indispensabili per l'attività che egli intende svolgere nel futuro.

Queste due parole sono: — Lo strascinoloso...

Nel mese di agosto, vi sono esercitazioni ordinarie di guerra: ma a Londra i cittadini continuano a dire: «Chi siamo frustelli».

Nello stesso mese ha pure luogo un'importante ispezione. Infatti, le ultime ispezioni della Banca d'Inghilterra vengono spedite d'urgenza nel Canada.

Nel mese di settembre, Churchill fa un grande discorso, annunciando l'imminente arrivo del generale Nehru, grazie al cui buon uffici le ventisette corse londinesi ancora in piedi avranno la possibilità di sfuggire ai bombardamenti britannici.

Nel mese di ottobre, Churchill fa un altro grande discorso, annunciando che il generale Gort, che si porta, che il pericolo di una invasione germanica è passato e che il generale Fane sta compiendo nel continente europeo la sua opera lenta e inesorabile. Indi, rassicurando ulteriormente i vivaci, compresi i pomodori in commercio e le fragole.



— Il direttore ha forse assunto una nuova detestabile? —  
— No, il direttore stesso che batte... i dandi: è un agente della Finanza che controlla i libri.

Nel mese di novembre, Duff Cooper annunzia che nel prossimo anno l'Inghilterra avrà la supremazia aerea.

Nel mese di dicembre, Roosevelt parla al Congresso americano, prospettando nuovi importanti stati all'Inghilterra. Nel giorno di San Silvestro, Churchill, con bell'impeto oculare, lancia l'ultima parola della finezza tutta ciò che pareva del Fatale imprudente! Giorgio sotto getta dalla finestra la corona dei suoi avi.

Il Barbanera londinese, però, mentre passa in rivista l'attività dei vari generali britannici, non accenna neanche di sfuggita all'attività che intende svolgere il generale von Brauchitsch. Nel concludere così elusivo molto chi verrà vedrà, i dandi che se hanno, anzi, se gli Stukas continuano di conto pieno, i londinesi che vedranno ai polmoni contare sulla punta della loro.

# ROSSO GUITARE

"BACI SENZA TRACCE"

Modello lusso L. 27 - Medio L. 13 - Campione L. 3,56

Laboratorio USELLINI & C. Via Broggi 23 - MILANO



— Ma signore, mi avrebbe per raccomandato di pulire bene sotto il tappeto...

## Colazione di magro

Spumone di Maccheroni

Invalata... una'ola

Formaggi: Robiola d'Intrabio, Cremino di Melos

Puntone e Frutti

Vini: Vernaccia narda - Foreste nere

## BOTTEGA DEL CHIOTTONE IN TEMPO DI GUERRA

**SPUMONE DI MACCHERONI.** - Anche questo si fa benissimo senza burro, e se è ben eseguito è ben cotto e sodo, si presenta molto bene, oltre all'essere squisito. Cottate i maccheroni (150 gr. per due persone) in un tegame assai coperto dove l'acqua sia già in bollire. Salate, e mentre cuoce fate un'abbondante beccamella mettendovi appena una nocciola di burro, e macelandovi, quando è amalgamata e cotta, due, anche tre tuorli d'uovo. L'appiattita delle uova deve farvi un tavolo, non sul fuoco, i tuorli d'uovo hanno per missione la sostituzione del burro.

Uniteli, sempre sul tavolo, e non al fuoco, 100 grammi di parmigiano grattugiato, ed infine la chiara delle uova montate e nere. Gustate, e vedrete se vi manca il sale o forse un pizzico di pepe. Cotti che siano i maccheroni (ma poco cotti), macinateli con la beccamella, lavorando il tutto con la spatola di legno, ma lavorando leggermente, in modo di mescolare il, ma senza rompere i maccheroni. Versate il composto in uno stampo appiattito di burro o di olio (qualcuno di grasso vi vuole sulle pareti dello stampo, perché il composto non si aderisce troppo).

Mettete lo stampo a bagnomaria al forno per 25 minuti circa, e poi, sfornate con un po' di cura, direttamente sul piatto di portata.

Mandate in tavola caldissimo, accompagnato da una saliera piena di buona salsa di pomodoro, nella quale avrete versato due cucchi di minestrina di pane grattugiato molto finemente.

**INSALATA DI LEGUMI QUASI SENZ'OLIO.** - Non è un mito... è una trovata... di guerra. Naturalmente il condimento essendo meno grasso è più liquido di quello che sia la rituale minestrina, bisogna avere un «compagno» e sopprimendo legumi di prima classe... perciò, belle patate gialle (senza buccia), tagliate a dadini, belle carote, a giacca cotta, anch'esse tagliate a dadini, cavolo broccolo, olive verdi maciacciate, sedano tagliato a pezzuole, barbabietole rosse e rosso-ammato tagliate a fette. Il tutto ben cotto (frangere le olive), va messo nell'insalatiera e condito esattamente con sale e pepe.

E poi, rompete due o tre uova (conservate la chiara che vi serviranno per qualcos'altro) e lavorate i tuorli con due cucchiaini di senape, amalgamando bene. Poi, versateli, poco a poco, come per una minestrina, 25 grammi di olio. Lavorate ancora con pazienza, ed infine versateli... 300 grammi di acqua tiepida (se calda, ne fredda). Condite di sale e pepe ed anche con qualche poccia di una delle tante salse piccanti in commercio. Con questo prezioso condimento, messo in una bottiglia, frustate l'insalata, poi macinatela, poi tritate di nuovo, mescolate ancora, ed infine, dopo la terza operazione l'insalata è pronta. Con le sudicinate dosi, il condimento l'insalatiera in bottiglia chiusa è sufficiente per sei insalate per 3 o 4 persone. Ma tornate alla vostra insalata di oggi, decorate la superficie della macedonia con filetti di acciughetti e sardine disposte in due per il tempo. Così l'insalata diventa un «piattone» di magro.

Bice Viscontini





**VACHERON**  
ET  
**CONSTANTIN**

## I PIU' QUOTATI OROLOGIAI

GLI OROLOGI VACHERON & CONSTANTIN SONO IN VENDITA PRESSO LE SEGUENTI OROLOGERIE:

<b>ROMA</b>	Hausmann	Corso Umberto	<b>GENOVA</b>	Yost	Piazza Corvetto*	<b>BARI</b>	Calderoni S. A.
<b>MILANO</b>	Carabelli	Gall. del Toro	"	Chiappo	Via Roma	<b>LIVORNO</b>	Calderoni S. A.
"	Giudici	L. S. Margherita	<b>FIRENZE</b>	Paneral	Piazza Duomo	<b>MONTECATINI</b>	Magnani
"	Gobbi	Corso Vitt. Em. 9	<b>BOLOGNA</b>	Coli	Via D'Azeglio	"	Buzzacchi
"	Verga	Piazza Duomo	<b>VENEZIA</b>	Missiaglia	Piazza S. Marco	<b>MODENA</b>	Frat. Blondi
<b>TORINO</b>	Astrua	Via Roma	"	Salvadori	S. Salvatore	<b>GALLARATE</b>	Ganosa
"	Clapero	Corso Vitt. Em.	<b>TRIESTE</b>	Dobner	Via Dante	<b>VARESE</b>	Chicherio
"	Rocca	Piazza Lagrange	<b>NAPOLI</b>	Trucchi	Piazza Trento	<b>ASMARA</b>	Mornioli